



Használati utasítás

HUSQVARNA AUTOMOWER®

320/430X/450X NERA



HU, Magyar

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.

TARTALOMJEGYZÉK

1 Biztonság	
1.1 Biztonsági meghatározások.....	3
1.2 Általános biztonsági utasítások.....	3
1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez.....	4
1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez.....	4
1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz.....	5
1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások.....	5
1.7 A termék felemelése és mozgatása.....	5
2 Bevezető	
2.1 Bevezetés.....	6
2.2 Támogatás.....	6
2.3 Termékleírás.....	6
2.4 A termék áttekintése Automower® 320/430X/450X NERA.....	7
2.5 A terméken található jelzések.....	8
2.6 Az akkumulátoron látható szimbólumok.....	8
2.7 A kijelzőn látható szimbólumok.....	9
2.8 A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access.....	10
2.9 A termék károsodása.....	11
3 Telepítés virtuális határral	
3.1 Bevezetés – Telepítés.....	12
3.2 A rendszer áttekintése az EPOS™ telepítéshez.....	13
3.3 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek.....	13
3.4 Felkészülés a telepítésre.....	13
3.5 A referenciaállomás helyének megállapítása.....	14
3.6 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása.....	14
3.7 A tápegység elhelyezésének megállapítása.....	15
3.8 A virtuális határok telepítési helyének megállapítása.....	15
3.9 A vezetékes EPOS™ -támogatás funkció használat.....	17
3.10 A termék telepítése.....	18
4 Határolóhuzal telepítése	
4.1 Bevezetés – Telepítés.....	24
4.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek.....	24
4.3 Felkészülés a telepítésre.....	24
4.4 A huzalok telepítése előtt.....	24
4.5 A termék telepítése.....	29
5 Beállítások	
5.1 Működési időszak.....	33
5.2 Nyírásmagasság.....	33
5.3 Mintázat.....	33
5.4 Üzemeltetés.....	34
5.5 Telepítési beállítások.....	35
5.6 Tartozékok.....	36
5.7 Általános menüpont.....	36
5.8 Biztonság.....	37
5.9 Automower® Connect.....	37
5.10 Üzenetek.....	37
5.11 Automower® Intelligent Mapping (AIM).....	37
5.12 Hálózatról történő firmware-frissítés FOTA (Firmware over the air).....	38
5.13 Fűnyírási profilok.....	38
5.14 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen.....	38
5.15 A referenciaállomás újbóli elhelyezése a térképen.....	38
6 Működés	
6.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása.....	39
6.2 A termék elindítása.....	39
6.3 A termék leparkolása.....	39
6.4 A termék leállítása.....	40
6.5 A termék kikapcsolt állapotba állítása.....	40
6.6 Az akkumulátor töltése.....	40
7 Karbantartás	
7.1 Bevezetés - karbantartás.....	41
7.2 Karbantartási terv.....	41
7.3 Tisztítsa meg a terméket.....	42
7.4 Akkumulátor.....	43
7.5 A kések cseréje.....	43
8 Hibaelhárítás	
8.1 Üzenetek.....	45
8.2 LED-jelzőlámpa a töltőállomáson a határolóhuzal telepítéséhez.....	53
8.3 Hibajelenségek.....	53
8.4 Hurokvezeték szakadásának megkeresése.....	55
9 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás	
9.1 Szállítás.....	57
9.2 A termék tárolásának megkezdése.....	57
9.3 A töltőállomás tárolásának megkezdése.....	57
9.4 A töltőállomás telepítése a tárolás után.....	57
9.5 Hulladékkezelés.....	58
10 Műszaki adatok	
10.1 Műszaki adatok.....	59

1 Biztonság

1.1 Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

1.2 Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal. Tartsa meg, később még szüksége lehet rá.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális (a termék biztonságos működtetését esetlegesen befolyásoló) képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Azonban az EU-követelmények megengedik, hogy 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használják a készüléket, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- A terméket csak a Husqvarna által javasolt felszereléssel együtt szabad használni. Minden más jellegű felhasználás helytelen.
- A termék károsodásának, valamint a járművek és személyek sérülésének elkerülése érdekében ne hozzon létre munkaterületeket és közlekedési útvonalakat nyilvános gyalogutakon keresztül.
- A termék nem játék. A termék kései személyek és állatok sérülését okozhatják.
- Ne engedje, hogy működés közben 8 év alatti gyermekek tartózkodjanak a munkaterületen. Működés közben a gyermekeket és az állatokat folyamatosan felügyelet alatt kell tartani.
- Minden személynek legalább 3 m távolságra kell lennie a terméktől, amikor az működésben van. Ne aludjon vagy napozzon például a munkaterületen, amikor a termék használatban van.
- A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A jelzéseknek a következő szöveget kell tartalmazniuk: Figyelmeztetés! Automatikus fűnyíró! Ne menjen közel a géphez! Felügyelje a gyerekeket!
- Ne fusson, ha a terméket manuálisan használja az appDrive segítségével. Győződjön meg arról, hogy mindig biztonságos és stabil helyzetben van. Mередek lejtőkön történő használat esetén győződjön meg róla, hogy a termék közelében nincsenek személyek. Mindig húzzon zárt lábbelit és hosszú szárú nadrágot, amikor a terméket az appDrive segítségével működteti.
- A termék kikapcsolásához menjen a termék mögé, és nyomja meg a STOP gombot. Az alkalmazás segítségével szüneteltetheti a terméket, ha az alkalmazható az adott termék esetében. Ha kikapcsolta a terméket, várjon legalább 3 másodpercet annak mozgatása előtt.
- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt elhárítaná az akadályt, karbantartást végezne vagy megvizsgálná a terméket, illetve ha a terméken rendellenes rezgést tapasztal. Mielőtt ismét beindítaná a terméket, vizsgálja meg, hogy nem található-e rajta sérülés. Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, például a késtárcsát, mielőtt teljesen megállna.
- Sérülés vagy baleset esetén kérjen orvosi segítséget.
- Ne helyezzen a tápkábelt és hosszabbítókábelt a munkaterületre. Ezzel kárt tehet a kábelekben.
- Ne csatlakoztasson sérült kábelt vagy csatlakozót, vagy érintse meg a sérült kábelt, mielőtt leválasztaná a hálózati aljzatról. Húzza ki a dugót a hálózati aljzatról, ha a kábel működés közben megsérül. A kopott vagy sérült kábel növeli az áramütés kockázatát. A sérült kábelt a szervizszemélyzetnek kell kicserélnie.

- Amikor a tápegységet az aljzathoz csatlakoztatja, használjon olyan életvédelmi relét (RCD), amelynek a kioldási árama legfeljebb 30 mA.
- A terméket csak a mellékelt töltőállomásban töltsse. Az akkumulátor biztonságos ártalmatlanításához lásd: *Akkumulátor43. oldalon*. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel/semlegesítő folyadékkal. Ha maró hatású folyadék kerül a szemébe, kérjen orvosi segítséget.
- Kizárólag a Husqvarna által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság csak eredeti akkumulátorokkal garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- A munkaterület megadásához kövesse a telepítési utasításokat, lásd: *Bevezetés – Telepítés12. oldalon*.
- Kövesse a termék elindítására és működtetésére vonatkozó utasításokat, lásd: *Működés39. oldalon*.
- Ha vihar veszélye áll fenn, a Husqvarna azt javasolja, hogy válassza le a tápegységet és a töltőállomáshoz vezető összes huzalt, hogy csökkentse az elektromos alkatrészek károsodásának kockázatát. A vihar veszélyének elmúltával újból csatlakoztassa a tápegységet és a huzalokat. Fontos, hogy a huzalok megfelelően legyenek csatlakoztatva.
- Kövesse a karbantartási utasításokat, és szükség esetén használjon eredeti Husqvarna pótalkatrészeket, lásd: *Karbantartás41. oldalon*.
- A műszaki adatokat, például a súlyt, a méreteket és a zajkibocsátási értékeket lásd: *A termék telepítése29. oldalon*.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért vagy vészhelyzetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyakkal történnek.
- A terméket használó, karbantartó vagy javító személynek tökéletesen ismernie kell a gép speciális jellemzőit és a rá vonatkozó biztonsági előírásokat.
- A termék eredeti kialakításán tilos változtatni.
- Tartsa be az elektromos biztonságra vonatkozó nemzeti előírásokat.
- A Husqvarna nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezetékek nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók és hasonlók között.
- A beépített riasztó nagyon hangos. Legyen óvatos, különösen, ha zárt helyen kezeli a terméket.
- A működési és tárolási hőmérséklet-tartomány 0-50 °C / 32-122 °F. A töltési hőmérséklet-tartomány 5-45 °C / 41-113 °F. A túl magas hőmérséklet a termék károsodását okozhatja.

1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne telepítse a töltőállomást (a tartozékokat is beleértve) olyan helyre, amely bármilyen éghető anyag alatt, vagy annak 60 cm-es/24 hüvelykes távolságán belül található. Meghibásodás esetén a töltőállomás és a tápegység felmelegedhet, ami potenciális tűzveszélyt okozhat.
- Ne tegye a tápegységet olyan magasságba, ahol fennáll a vízbe merülés kockázata. Ne helyezze a tápegységet a talajra.
- Ne helyezze a tápegységet tokba. A kondenzvíz árthat a tápegységnek és növeli az áramütés kockázatát.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol kártevők vannak, pl. hangyák.
- Az USA/Kanada esetében alkalmazható. Ha a tápegységet kültéren szereli fel: Elektromos áramütés veszélye. Csak a fedett A osztályú GFCI aljzathoz (FI relé) szerelje fel, amelynek vízhatlan a burkolata akár behelyezett, akár eltávolított csatlakozódugasz sapkával.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol a víz megállhat a talaj felületén.

1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha az be van kapcsolva.
- Ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen, használja a parkolás üzemmódot, vagy kapcsolja ki a gépet. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása40. oldalon*(A)z Husqvarna azt javasolja, hogy állítsa be a terméket úgy, hogy akkor működjön, ha a munkaterületen nincs tevékenység. A termék éjszaka sérülést okozhat a munkaterületen tartózkodó állatoknak, például sünöknek. Lásd: *Üzemmodok – Parkolás39. oldalon*.
- Gondoskodjon róla, hogy a fűben ne legyenek kövek, ágak, szerszámok, játékok és egyéb tárgyak. A kések megsérülhetnek, ha tárgyaknak ütköznek.
- Ne emelje fel a terméket, és ne mozgassa azt, ha a készülék bekapcsolt állapotban van.

- Ne hagyja, hogy a termék személyekkel vagy állatokkal ütközzön. Ha egy ember vagy állat kerül a termék útjába, azonnal állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása* 40. oldalon.
- Semmilyen tárgyat ne helyezzen a termék vagy a töltőállomás tetejére.
- Ne használja a gépet, ha a **STOP** gomb nem működik.
- Mindig állítsa a terméket kikapcsolt állapotba, ha az nincs használatban. A termék csak a helyes PIN-kód beírásával indítható el.
- Ne használja a terméket sülyesztett esőztetővel együtt. Használja a *Működési időszak* funkciót, hogy a termék és a sülyesztett esőztető ne működjön egyszerre. Lásd: *Működési időszak* 33. oldalon.
- Ne hagyja a terméket működni, ha a munkaterületen a talaj felületén megállt a víz. Például ha heves esőzés miatt tócsák keletkeztek.

1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás előtt állítsa **OFF** (KI) helyzetbe a fűnyírót.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. A termék tisztításához ne használjon oldószereket.
- A töltőállomás tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a töltőállomás csatlakozóját.

1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A szétszerelt, rövidre zárt, víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Az akkumulátort óvatosan kezelje, ne szerelje szét, ne nyissa fel, és óvja az elektromos/mechanikai sérülésektől. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.
- Ne használjon sérült akkumulátort. Ha sérülést talál, ártalmatlanítsa az akkumulátort. Lásd: *Hulladékkezelés* 58. oldalon.

1.7 A termék felemelése és mozgatása



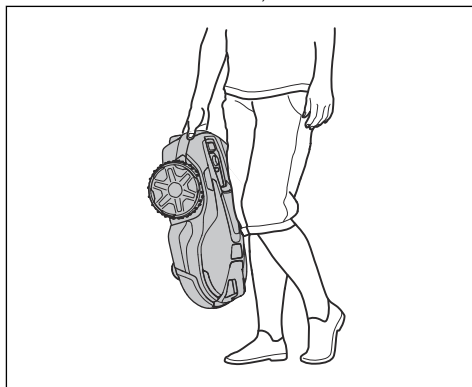
FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése előtt a terméket ki kell kapcsolni. A termék akkor van kikapcsolva, ha a **navigációs tárcsa** állapotjelzője nem világít.



VIGYÁZAT: Ne emelje fel a terméket, amikor az a töltőállomáson van. Ez a töltőállomás és/vagy a termék károsodását okozhatja. Nyomja meg a **STOP** gombot, és húzza ki a terméket a töltőállomásból, mielőtt felemelné azt.

A termék biztonságos áthelyezése a munkaterületen és onnan kifelé:

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Állítsa a terméket **OFF** (KI) állásra.
3. Emelje fel a terméket a fogantyúnál fogva, hogy a késtárcsa kifelé nézzen, ne Ön felé.



2 Bevezető

2.1 Bevezetés

Gyári PIN-kód: 1234
Sorozatszám:
Cikkszám:

A sorozatszám és a termékszám a termék típustábláján és dobozán van feltüntetve.

- Itt regisztrálhatja a terméket: www.husqvarna.com. A termék regisztrálásához adja meg a termék sorozatszámát, a termék számát és a vásárlás dátumát.

2.2 Támogatás

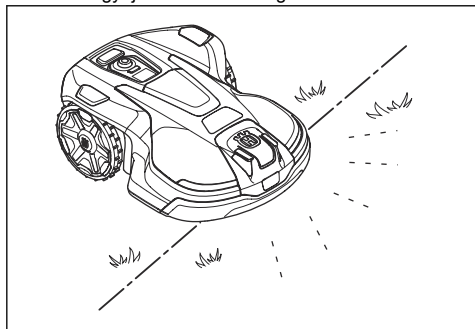
A termékkel kapcsolatos támogatásért forduljon a Husqvarna szakszervízhez.

2.3 Termékleírás

Megjegyzés: A Husqvarna rendszeresen frissíti termékei megjelenését és funkcióit. Lásd: *Támogatás* 6. oldalon.

A termék egy robotfűnyíró. A termék akkumulátoros áramforrással rendelkezik, és automatikusan működik. Ha az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony, a termék a töltőállomáshoz megy töltés céljából. A termék akkor kezd újra működni, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött.

A gyakori nyírás javítja a fű minőségét és csökkenti a műtrágya használatának szükségességét. A lenyírt fűszálak begyűjtése nem szükséges.



2.3.1 Telepítési módszer

A termék telepíthető az EPOS™ technológia segítségével virtuális határokkal, vagy a határolóhuzalok segítségével fizikai határokkal.

Az EPOS™ segítségével történő telepítéshez lásd: *Telepítés virtuális határral* 12. oldalon. A határolóhuzal telepítéséhez lásd: *Határolóhuzal telepítése* 24. oldalon.

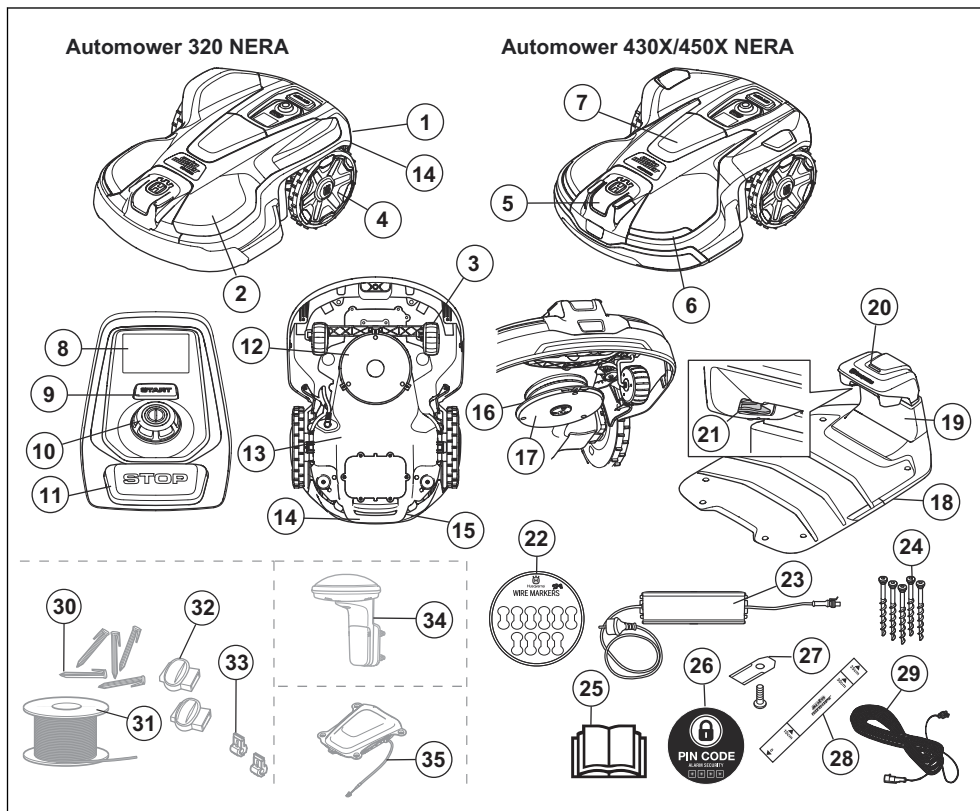
2.3.2 Automower® Connect

Az Automower® Connect mobilalkalmazás segítségével távolról is kiválaszthatja a beállításokat. Az Automower® 320 NERA Bluetooth® és Wi-Fi használatával csatlakozik az alkalmazáshoz. Az Automower® 430X/450X NERA Bluetooth®, Wi-Fi és mobilkapcsolat segítségével csatlakozik az alkalmazáshoz. Ha a termék közelében van, a mobilkészülékét csatlakoztathatja Bluetooth® segítségével a termékhez. Bizonyos beállítások elvégzéséhez csatlakoztatni kell a készüléket Bluetooth® kapcsolaton keresztül. Ha a termék csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz vagy a mobilhálózathoz, bárholnan vezérelheti a terméket.

2.3.3 Automower® Access

A(z) Automower® Access a termék felhasználói felülete. Ez a kijelzőt, a **navigációs tárcsát**, a **START** gombot és a **STOP** gombot foglalja magában. Lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access* 10. oldalon.

2.4 A termék áttekintése Automower® 320/430X/450X NERA



- | | |
|---|---|
| 1. A termék burkolata | 16. Késtárcsa |
| 2. Felső burkolat | 17. Védőlemez |
| 3. Első kerekek | 18. Töltőállomás |
| 4. Hátsó kerekek | 19. Fedél |
| 5. Radar | 20. A töltőállomás LED-jelzőlámpája |
| 6. Fényszórók | 21. Érintkező felületek |
| 7. Kiegészítő tároló | 22. Kábeljelölők |
| 8. Kijelző | 23. Tápegység ² |
| 9. START gomb | 24. Csavarok a töltőállomás rögzítéséhez |
| 10. Navigációs tárcsa | 25. Használati utasítás és Rövid útmutató |
| 11. STOP gomb | 26. Figyelmeztető címke |
| 12. Nyírórendszer | 27. Extra kések |
| 13. Vázszekrény (elektronika, akkumulátor, motorok) | 28. Mérőeszköz a határolóhuzal lefektetéséhez (vegye ki a mérőeszközt a termék dobozából) |
| 14. Fogantyú | 29. Kisfeszültségű kábel |
| 15. Adattábla ¹ | |

¹ A felső takaróelem alatt található.

² A megjelenés a különböző piacokon eltérő lehet.

30. Cövekek³
31. Hurokvezeték a határoló- és vezetőhuzalhoz ⁴
32. Hurokvezeték-csatlakozók⁵
33. Csatlakozók a hurokvezetékhez⁶
34. referenciaállomás⁷
35. Husqvarna® Automower® EPOS™ Plug-in⁸

2.5 A terméken található jelzések

Az itt ismertetett jelzések a terméken láthatók. Győződjön meg arról, hogy megértette őket.



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



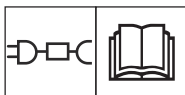
FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás vagy a termék felemelése előtt kapcsolja ki a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Tartson biztonságos távolságot a működő terméktől. Tartsa távol a kezét és a lábát a termék forgó késeitől.



FIGYELMEZTETÉS: Ne üljön rá a termékre. Ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék közelébe vagy az alá.



A szimbólum mellett található táblában szereplő specifikációknak megfelelő, leválasztható tápkábelt használjon.



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.



Jelen termék megfelel a vonatkozó UK-irányelveknek.



A terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékként elhelyezni. Tartsa be a nemzeti szabályozásokat, és használja a helyi újrahasznosítási rendszert.



A vázszekrény az elektrosztatikus kisülésre (ESD) érzékeny komponenseket tartalmaz. A vázszekrényt csak hivatalos szerviztechnikus nyithatja fel és zárhatja le. A garancia érvényét veszti, ha a plomba fel van törve.



Ne végezzen módosításokat a kifeszültségű kábelén.

Ne használjon sövénynyírórt vagy fűvágót a kifeszültségű kábel közelében.

2.6 Az akkumulátoron látható szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS: A szétszerelt, rövidre zárt vagy durván kezelt lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Ne tegye ki víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás hatásának.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.

³ Külön beszerezhető.

⁴ Külön beszerezhető.

⁵ Külön beszerezhető.

⁶ Külön beszerezhető.

⁷ Külön beszerezhető.

⁸ Külön beszerezhető.

2.7 A kijelzőn látható szimbólumok



A termék működésben van.



A termék parkol.



A berendezés működése szünetel.



Hiba történt.



A termék vágási magassága.



Mobilhálózati jelerősség.



Wi-Fi jelerősség.



A Bluetooth® kapcsolat engedélyezve van.

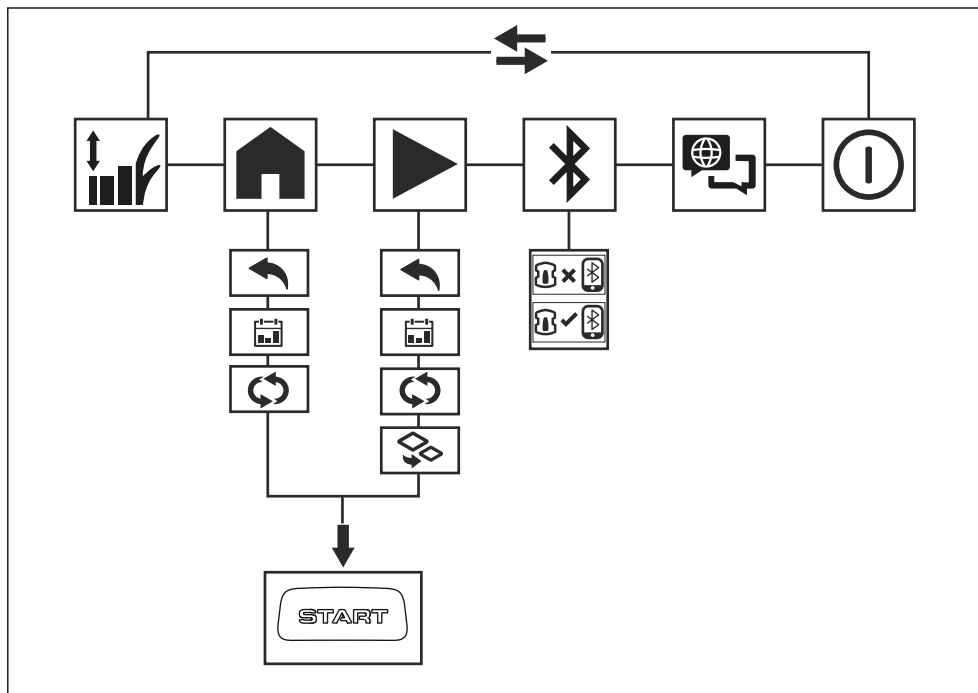


Az akkumulátor töltődik.



Akkumulátortöltöttség.

2.8 A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access



2.8.1 Szimbólumok a főmenüben az Automower® Access alkalmazásban



Nyírsmagasság

A *Vágási magasság* menüben beállíthatja a vágási magasságot.



Parkolás

A *Parkolás* menüben beállíthatja, hogy a termék további értesítésig vagy a működési időszakot követve parkoljon.



Fűnyírás

A *Fűnyírás* menüben beállíthatja, hogy a termék a beállított működési időszak szerint vagy másodlagos terület módban nyíri.



Csatlakozás

A *Csatlakozás* menüben engedélyezheti a Bluetooth® lehetőséget, és párosíthatja mobilkészülékével a terméket.



Nyelv

A kijelzőn a *Nyelv* menüben kiválaszthatja a nyelvet.



Kikapcsolás

A *Kikapcsolás* kikapcsolja a terméket.

2.8.2 Szimbólumok az almenüben az Automower® Access alkalmazásban



Nyírsmagasság

A *Nyírsmagasság* almenü a termék vágási magasságának beállítására szolgál.



Vissza

Ha a *Vissza* lehetőséget választja, visszatér a főmenübe.



Működési időszak

A *Működési időszak* almenüben kiválaszthatja a *Működési időszak* beállításait. A *Működési időszak* beállításai az Automower® Connect alkalmazásban állíthatók be.



Kiválasztott üzemmód

Ebben az almenüben állíthatja be, hogy a készülék a kiválasztott üzemmódban folyamatosan működjön. A készüléket egészen addig működtetheti ebben az üzemmódban, amíg egy másikat ki nem választ.



Másodlagos terület

A *Másodlagos terület* almenüben kiválaszthatja a *Másodlagos terület* üzemmódot. Lásd: *Másodlagos terület* 39. oldalon.



Csatlakoztatott

A készülék és a mobilkészíték Bluetooth® kapcsolaton keresztül van csatlakoztatva.



Nincs csatlakoztatva

A készülék és a mobilkészíték nincs csatlakoztatva Bluetooth® kapcsolaton keresztül.

Az állapot „*EPOS™-keresés*”. A termék nem rendelkezik pontos helyzettel, és műholdjeleket, valamint korrekciós adatokat keres a pontos helyzet meghatározása érdekében.

2.9 A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszervíz vagy jóváhagyott egyéb szervíz végezte.

2.8.3 Szimbólumok az alkalmazásban



Megjeleníti a termék által fogadott korrekciós adatok állapotát.

Az állapot „*EPOS™ megerősítve*”.

A termék helyzete és iránya pontos. Ez a termék automatikus működtetéséhez és térképbjektumok telepítéséhez szükséges.



Az állapot „*EPOS™-művelet szükséges*”.

A termék pontos helyzettel rendelkezik, azonban a pontos irány meghatározásához manuálisan vagy automatikusan kell működtetni a terméket.



3 Telepítés virtuális határral

3.1 Bevezetés – Telepítés



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



VIGYÁZAT: Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

Megjegyzés: Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információért lásd: www.husqvarna.com

A EPOS™ segítségével történő virtuális határ-telepítés esetén a termék műholdakat és korrekciós adatokat használ a navigációhoz. A korrekciós adatok a Husqvarna® Cloudon vagy egy referenciaállomáson keresztül fogadhatók. A referenciaállomás egy opcionális tartozék, amelyet akkor használhat, ha nem tud csatlakozni a Husqvarna® Cloud szolgáltatáshoz.

Megjegyzés: Nem minden ország támogatja a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül elérhető referenciaállomásokat és korrekciós adatokat. További információkért forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.

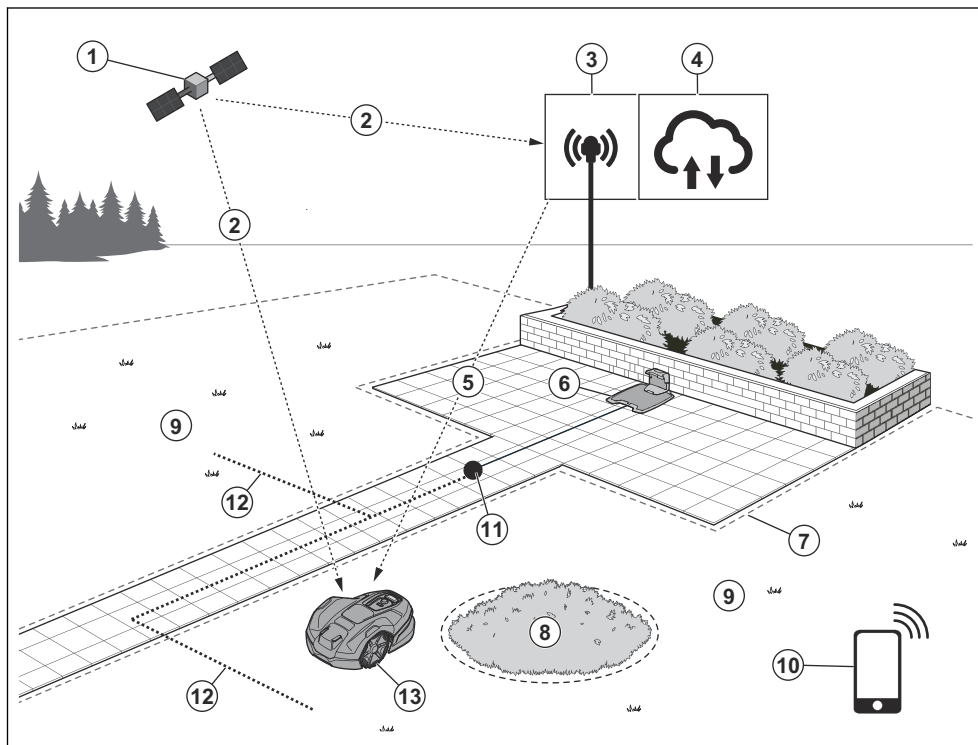
A telepítés elvégzéséhez a termék az appDrive segítségével az Automower® Connect alkalmazásban irányítható. Útvonalpontokat hozzáadva térképet készíthet az alkalmazásban.

A munkaterületek azok a területek, ahol a termék működik és fűvet nyír. Olyan tiltott zónákat is létrehozhat, ahová a termék nem tud belépni.

A töltőállomás előtt egy dokkolási pont található. A töltőállomás felé és onnan távozva történő navigálásra szolgál.

A dokkolási pont és a munkaterületek közötti navigációhoz közlekedési útvonalakra van szükség. A termék nem nyírja a fűvet, amikor közlekedési útvonalon halad. Lásd: *A rendszer áttekintése az EPOS™ telepítéshez 13. oldalon.*

3.2 A rendszer áttekintése az EPOS™ telepítéshez



1. Műholdak
2. Műholdjelek
3. Referenciaállomás⁹
4. Husqvarna® Cloud
5. Korrekciós adatok
6. Töltőállomás
7. Virtuális határ
8. Tiltott zóna
9. Munkaterület
10. Mobilkészülék
11. Dokkolási pont
12. Közlekedési útvonal
13. Robotfűnyíró

- A robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- A töltőállomás, amely tölti a terméket.
- A tápegység, amit a töltőállomáshoz és egy 100–240 V-os tápaljzathoz kell csatlakoztatni.
- Referenciaállomás¹⁰, amely műholdas jeleket fogad, és korrekciós adatokat küld a robotfűnyírónak.
- Mobilkészülék az Automower® Connect alkalmazással a termék üzembe helyezéséhez és beállításához.

3.3 A telepítéshez szükséges elsőleges alkatrészek

A telepítési készlet az alábbi alkatrészeket tartalmazza:



VIGYÁZAT: A pázsiton lévő, vízzel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.

⁹ Külön kapható opcionális tartozék.

¹⁰ Külön kapható opcionális tartozék.



VIGYÁZAT: Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdené a termék üzembe helyezését.

- Ha az EPOS™ alkalmazást a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül használja, győződjön meg arról, hogy a termék a teljes munkaterületen megkapja a korrekciós adatokat.

Megjegyzés:

Mobilhálózati lefedettség, vagy Wi-Fi szükséges a termék korrekciós adatainak a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül történő fogadásához. A Automower® 430X/450X NERA terméknek mobilhálózati lefedettséggel kell rendelkeznie, és a Automower® 320 NERA teljes munkaterületen Wi-Fi lefedettséggel kell rendelkeznie. Ha ez nem lehetséges, akkor a korrekciós adatok fogadására használhat egy helyi referenciaállomást is.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Ez megkönnyíti a töltőállomás, a virtuális határok és a referenciaállomás helyének megállapítását.
- Jelölje be a tervrajzon a töltőállomás, a karbantartási pont, a közlekedési útvonalak, a virtuális határok, a tiltott zónák és a referenciaállomás helyét.
- Töltsé ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.
- Az Automower® 320 NERA esetében az új firmware letöltéséhez győződjön meg arról, hogy a töltőállomáson van Wi-Fi lefedettség. Lásd: *Hálózatról történő firmware-frissítés FOTA (Firmware over the air)* 38. oldalon. Az Automower® 430X/450X NERA Wi-Fi- vagy mobiltechnológiát használ a FOTA elvégzéséhez.
- Az Automower® 320 NERA esetében az Automower® Connect alkalmazás távoli használata esetén győződjön meg arról, hogy a munkaterületen van Wi-Fi lefedettség. Lásd: *Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással* 19. oldalon. Az Automower® 430X/450X NERA Wi-Fi- vagy mobiltechnológiát használ a Automower® Connect elvégzéséhez.
- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 10 cm/3.9 hüvelyk magas.

Megjegyzés: Az üzembe helyezés utáni első hetekben, amikor a termék nyírja a fűvet az észlelt hangszint magasabb lehet a vártnál. A hangszint egy idő után csökken.

3.5 A referenciaállomás helyének megállapítása

Tanulmányozza figyelmesen a referenciaállomás elhelyezésére vonatkozó utasításokat. Ezzel kapcsolatban olvassa el a referenciaállomás használati utasítását.

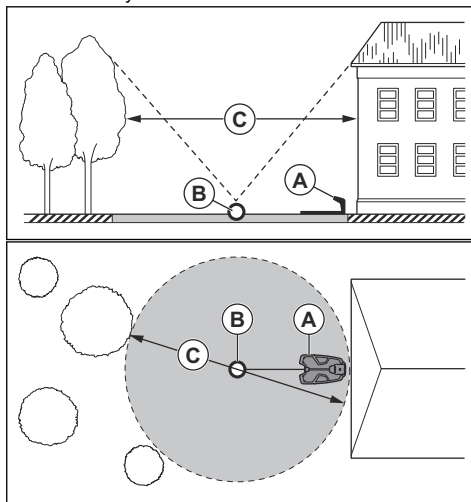
3.6 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

- A töltőállomást a munkaterületen belül vagy azon kívül is elhelyezheti.
- Ha a dokkolási pont a munkaterületen kívül van, telepítsen egy közlekedési útvonalat a dokkolási ponttól a munkaterületekig.
- Helyezze a töltőállomást (A) nyílt területre.
- Állítsa a dokkolási pontot 70-250 cm / 28-98 hüvelyk közé a töltőállomástól. Győződjön meg arról, hogy a dokkolási pont (B) akadálytalan rálátással rendelkezik az égboltra.
- Győződjön meg arról, hogy a töltőállomás előtt elegendő szabad hely van.

Megjegyzés:

Az Husqvarna azt javasolja, hogy legalább 6 m/ 20 láb (C) szabad hely legyen a töltőállomás előtt.

- A tolatási távolság 70-250 cm/28-98 hüvelyk tartományban állítható.



Megjegyzés:

A rövid tolatási távolság csökkenti a keréknyomok kialakulásának kockázatát. A dokkolási ponton a jó műholdas jelek eléréséhez nagy tolatási távolságra lehet szükség.

- Helyezze a töltőállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.

- Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre.
- A töltőállomás alapeleme nem lehet meghajolva.
- Ha a munkaterület két, meredek lejtővel elválasztott részből áll, a Husqvarna javasolja, hogy a töltőállomást az alsó részen helyezze el.



VIGYÁZAT: Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fémtárgyak vannak a talajban. A fém tárgyak zavarhatják a töltőállomás jelét.

3.7 A tápegység elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kisfeszültségű kábelt.



VIGYÁZAT: Ne tekerje a kisfeszültségű kábelt tekercsbe, és ne tegye a töltőállomás alapja alá. A tekercs zavarja a töltőállomás jelét.



- Helyezze a tápegységet egy tetővel ellátott, napsugárázástól és esőtől védett területre.
- Helyezze a tápegységet jó légáramlással rendelkező helyre.
- A tápegység tápaljzatra történő csatlakoztatásakor használjon egy legfeljebb 30 mA-es kioldóáramra be szabályozott élettvédelmi relét (RCD).

Kiegészítőként kaphatók különböző hosszúságú kisfeszültségű kábelek.

3.8 A virtuális határok telepítési helyének megállapítása



VIGYÁZAT: Ha a munkaterületet víz, lejtő, szakadék vagy közút szegélyezi, védőfalat kell létrehozni. A falnak minimálisan 15 cm/6 hüvelyk magasnak kell lennie.

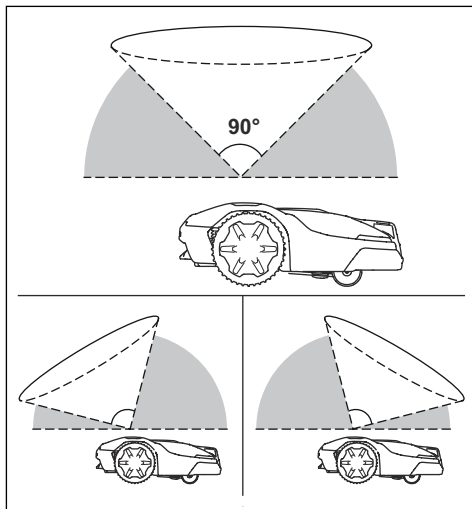


VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a termék kavicson működjön.

- A zajmentes, óvatos működés érdekében minden akadály, például fák, gyökerek és kövek körül hozzon létre tiltott zónákat.
- A virtuális határok meghatározása előtt készítsen tervrajzot a munkaterületről.

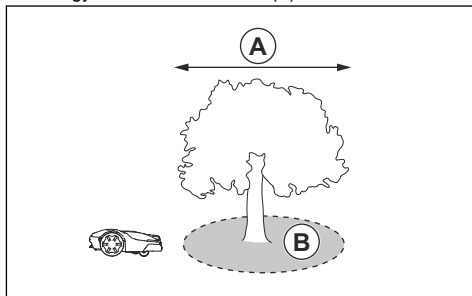
3.8.1 Térképobjektumok elhelyezése épületek és fák közelében

- Gondoskodjon róla, hogy 90°-os szögben akadálytalan legyen a rálátás az égboltra ott, ahol a terméket üzemelteti.



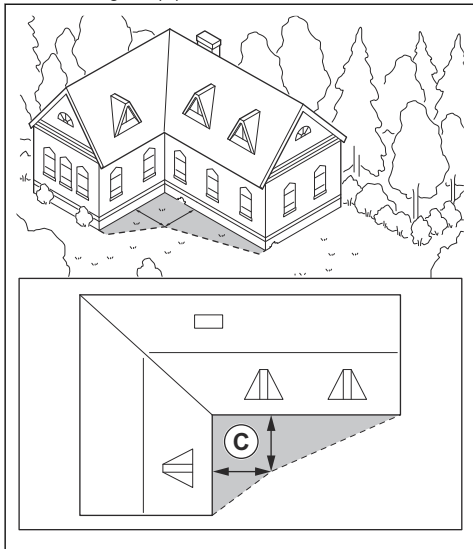
Megjegyzés: A termék nem tud műholdjeleket fogadni, ha az égboltra való rálátás nem akadálytalan.

- Hozzon létre egy tiltott zónát (B) azon fák vagy a fák lombkoronája körül, amelyek átmérője nagyobb mint 4 m / 13 láb (A).

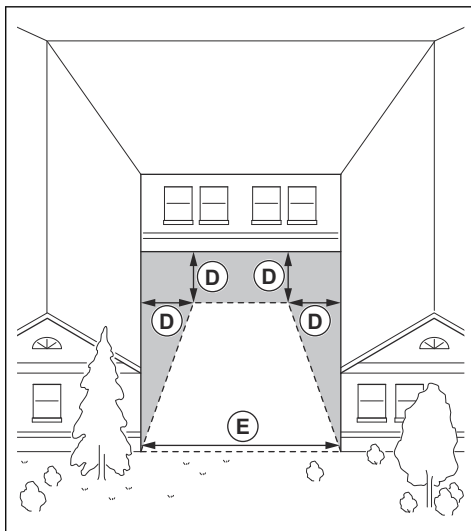


Megjegyzés: Azon fák vagy a fák lombkoronája, amelyek átmérője nagyobb mint 4 m / 13 láb (A) a termék ideiglenes leállítását eredményezhetik. A kisebb fák általában nem zavarják a termék működését.

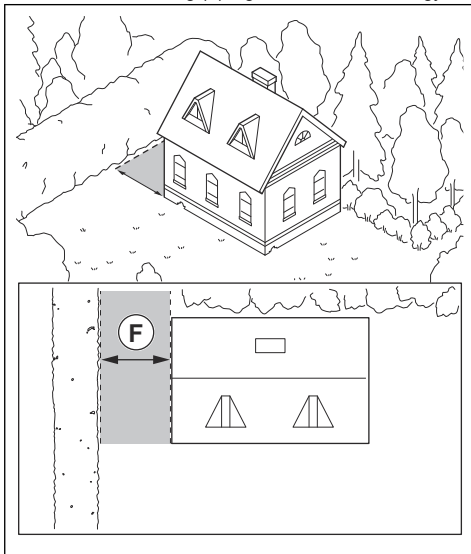
- Az L-alakú épületektől legalább 1.5 m / 5 láb távolságban (C) hozza létre a virtuális határt.



- Ha olyan területen szeretne létrehozni virtuális határokat, ahol U-alakú épület található, gondoskodjon róla, hogy a távolság (E) legalább 6 m / 20 láb legyen. Ha az épület magasabb, mint 3 m / 10 láb, ügyeljen arra, hogy a távolság (E) a legmagasabb épület magasságának kétszerese legyen. Az épülettől legalább 1.5 m / 5 láb távolságra (D) jelölje ki a virtuális határt.



- Ügyeljen arra, hogy a tárgyak közötti területek esetén a távolság (F) legalább 4 m / 13 láb legyen.



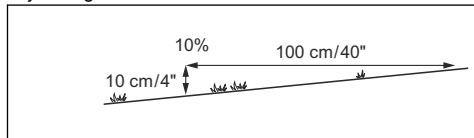
Megjegyzés: A 4 méternél/13 lábnál kisebb szélességű területek esetén közlekedési útvonal hozható létre, ahol a robotfűnyíró vágás nélkül áthaladhat.

3.8.2 A térképobjektumok elhelyezése lejtőn

A termék a munkaterület 50% lejtőn működhet.

A virtuális határoknál a maximális meredekség 20%.

A meredekség (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa: 10 cm/100 cm = 10%.



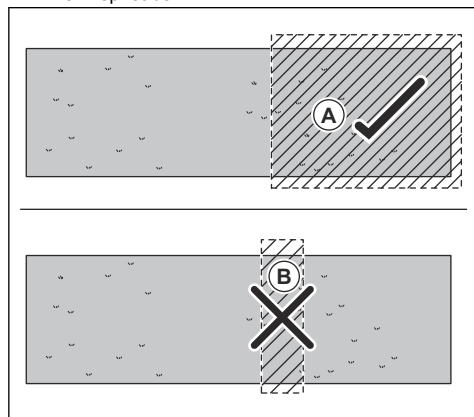
- Ha a munkaterületen található lejtő meredekebb, mint 50%, kerítse el a lejtőt tiltott zóna segítségével.
- Közúttal párhuzamos lejtő esetén helyezzen el kerítést vagy védőfalat a lejtő külső szélé mentén.
- A Husqvarna azt javasolja, hogy a szisztematikus minta iránya merőleges legyen a lejtőre, hogy megakadályozza a fű kopását.

3.8.3 Átjárók

Az átjáró olyan szakasz, amelynek mindkét oldalán virtuális határ van, és a munkaterület két részét köti össze. Jó vágási eredmény eléréséhez az átjárónak legalább 2 m / 6.5 láb szélesnek kell lennie.

3.8.4 Ellenőrzés a tiltott zónák létrehozási helyének megállapításához

- A 2×2 m / 6,6×6,6 láb méretűnél nagyobb tárgyak körül hozzon létre tiltott zónákat.
- Győződjön meg róla, hogy a tiltott zóna legalább 30×30 cm / 1×1 láb méretű.
- Győződjön meg arról, hogy a tiltott zóna tartalmazza a teljes területet (A), ahová a termék nem léphet be.

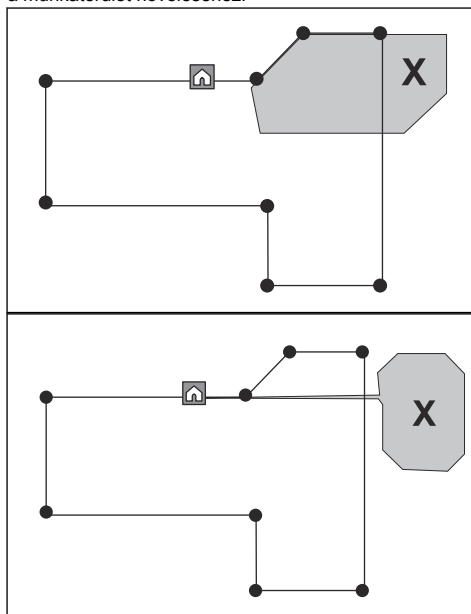


Megjegyzés: Ne hozzon létre tiltott zónát (B) a munkaterületen keresztül, hogy megakadályozza a termék bejutását a munkaterület egyes részeibe.

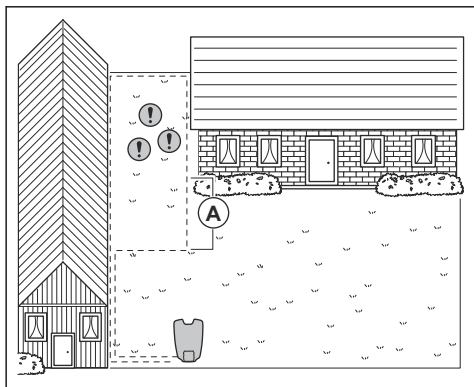
3.9 A vezetékes EPOS™-támogatás funkció használata

A határolóhuzal telepíthető az EPOS™-rendszerrel való működéshez. Telepítse a határolóhuzalt, ha a műholdjelek gyengék. Ez lehet a munkaterület egy részén vagy egy olyan területen, ahol szállítási útvonalat telepített.

Megjegyzés: Ne használja a határolóhuzalt a munkaterület növeléséhez.



- Helyezze a határolóhuzal egy részét (A) körülbelül 2 m / 6,6 láb távolságra attól a területtől, ahol a műholdjel gyenge.



- A határolóhuzal telepítésekor engedélyezze a vezetékes EPOS™-támogatás funkciót. Válassza ki a *Kiegészítők > vezetékes EPOS™-támogatás > Engedélyezés* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban.
- Hosszabbítsa meg a határolóhuzalt a munkaterületen, ha a termék továbbra is megáll a munkaterület egy részén.
- Hosszabbítsa meg a határolóhuzalt a munkaterületen, ha a termék nem tud elmozdulni arról a területről, ahol a határolóhuzal található.

3.10 A termék telepítése

3.10.1 Szerszámok

- Imbuszkulcs, 8 mm. A csomagban mellékelve.

3.10.2 A töltőállomás telepítése

Olvassa el és értse meg a töltőállomásra vonatkozó utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása* 14. oldalon.



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



VIGYÁZAT: Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.



FIGYELMEZTETÉS:

Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

A tápegység csatlakoztatásakor csak olyan tápaljzatot használjon, amely csatlakoztatva van egy életvédelmi reléhez (RCD).

3.10.2.1 A töltőállomás telepítése



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



VIGYÁZAT: Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.

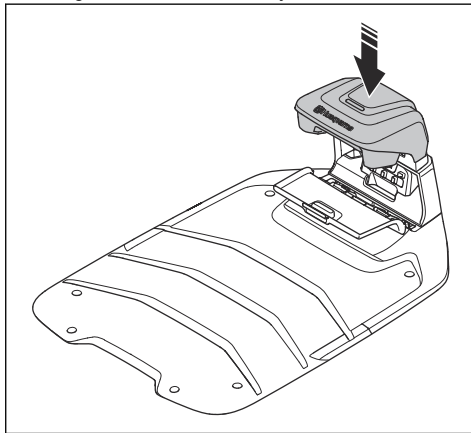


FIGYELMEZTETÉS:

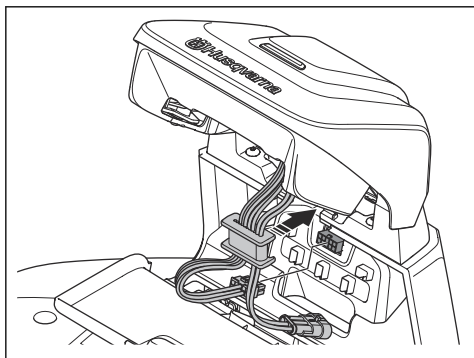
Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

A tápegység csatlakoztatásakor csak olyan tápaljzatot használjon, amely csatlakoztatva van egy életvédelmi reléhez.

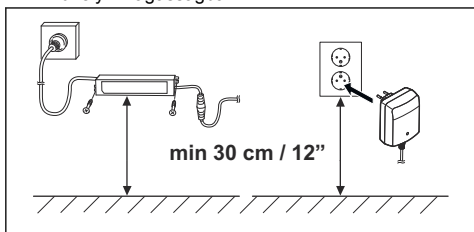
1. Olvassa el és értse meg a töltőállomásra vonatkozó utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása* 14. oldalon.
2. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.
3. Nyissa ki a töltőállomás elején található fedelet.
4. Rögzítse a töltőállomás tetejét.



5. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét.
6. Helyezze a kábeleket a tömítőgyűrűvel a helyükre.
7. Csatlakoztassa a kábelt a töltőállomáshoz.



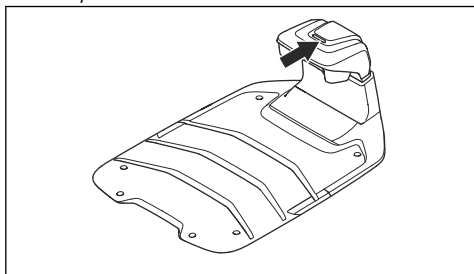
8. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz.
9. Zárja be a töltőállomás elején található fedelet.
10. Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



11. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100-240 V-os hálózati aljzathoz.
12. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt.
13. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal.

3.10.2.2 A töltőállomás vizuális ellenőrzése

1. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa zöld fénnel világít. A LED jelzőlámpáról további információkat a *LED-jelzőlámpa a töltőállomáson a határolóhuzal telepítéséhez* 53. oldalon című részben talál.



2. Ha a LED jelzőlámpa nem világít zöld fénnel, akkor ellenőrizze a telepítést. Lásd:

LED-jelzőlámpa a töltőállomáson a határolóhuzal telepítéséhez 53. oldalon és *A töltőállomás telepítése* 18. oldalon.

3.10.3 A termék töltése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.

Megjegyzés: A termék automatikusan elkezd tölteni, ha a termék a töltőállomáson van.

3.10.4 Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással

1. Töltse le a Automower® Connect alkalmazást mobilkészülékére.
2. Regisztráljon egy Husqvarna fiókot az Automower® Connect alkalmazásban, és kövesse az utasításokat.
3. Adja meg az 1234 gyári PIN-kódot az eszközön.
4. A termék navigációs tárcsájával válassza ki a Bluetooth® menüt a párosítási üzemmód engedélyezéséhez.
5. Válassza ki a *Saját tűnyírók* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, és adja hozzá a terméket.
6. Kövesse az Automower® Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A(z) Husqvarna javasolja, hogy a gyári PIN-kódot módosítsa egy új PIN-kórra az alkalmazásban.

3.10.5 Az EPOS bővítmódul beszerelése

A telepítéshez kövesse a következőkhöz tartozó használati utasításban foglaltakat: Automower® EPOS™ Plug-in.

3.10.6 Az EPOS™ Automower® Connect alkalmazásban való engedélyezéshez

Engedélyezze az EPOS™-t az Automower® Connect alkalmazásban a virtuális határokkal rendelkező telepítés elvégzéséhez.

1. Válassza ki az Automower® Connect alkalmazásban a *Beállítások > Tartozékok > EPOS™ Technológia* lehetőséget.

3.10.7 A referenciaállomás üzembe helyezése

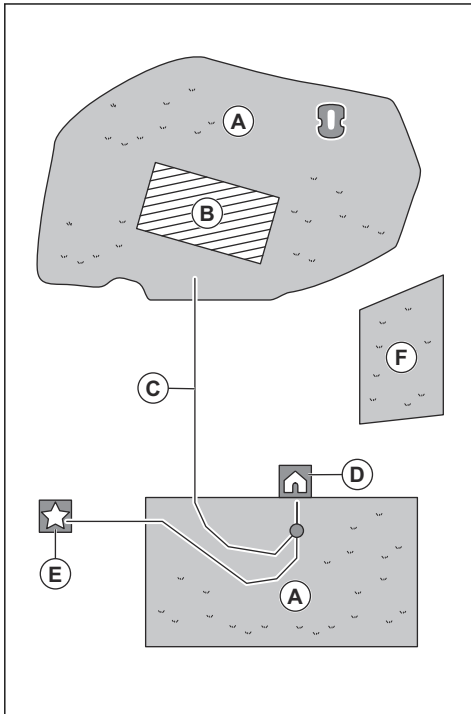
Szerelje fel a referenciaállomást a hozzá tartozó felhasználói kézikönyvében található utasítások szerint.

3.10.8 A térképobjektumok telepítése

Tanulmányozza figyelmesen a térképobjektumok elhelyezésére vonatkozó utasításokat. Lásd: *Objektumok elhelyezése a térképen* 20. oldalon.

Az alkalmazásban a következő objektumokat helyezheti el a térképen:

- *Munkaterületek (A)*
- *Tiltott zónák (B)*
- *Közlekedési útvonal (C)*
- *Töltőállomás (D)*
- *Karbantartási pont (E)*
- *Munkaterület (másodlagos terület) (F)*



A térkép telepítésének befejezéséhez el kell helyezni egy munkaterületet és egy töltőállomást a térképen.

A munkaterületet virtuális határok határozzák meg. A térképen maximum 20 munkaterület és másodlagos terület tüntethető fel.

Kétféle munkaterület létezik:

- A munkaterület, amelyen van töltőállomás, vagy amely egy közlekedési útvonallal kapcsolódik hozzá, és ahol a termék automatikusan működik.
- És a másodlagos terület, amely egy töltőállomás és közlekedési útvonal nélküli munkaterület. A terméket manuálisan kell a munkaterületre szállítani és onnan elszállítani.

A közlekedési útvonal egy meghatározott útvonal a töltőállomás előtti dokkolási pont és a munkaterület között. A termék automatikusan halad ezen az útvonalon, de fűnyírást nem végez. A közlekedés

útvonal ideiglenesen engedélyezhető és letiltható az alkalmazásban.

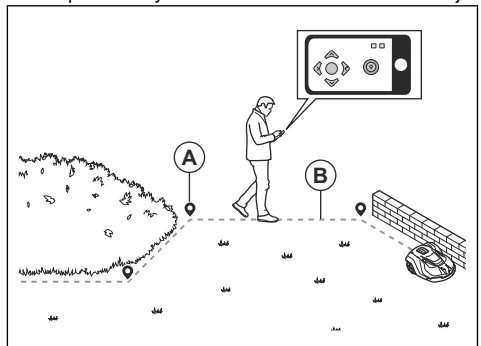
Tiltott zónát akkor kell meghatározni, ha vannak olyan területek, ahol a terméknek nem szabad működnie. A tiltott zónát virtuális határok határozzák meg. A tiltott zónák az alkalmazásban ideiglenesen engedélyezhetők és letilthatók.

A karbantartási pont egy olyan hely, ahol a termék leparkolhat. Használható például szervizelési pontként, ahol a termék karbantartása történik. A karbantartási pontot egy útvonal köti össze a dokkolási ponttal.

Objektumok térképen történő elhelyezéséhez járassa a berendezést az appDrive segítségével, hogy útvonalpontokat adhasson hozzá a térképhez. Lásd: *Objektumok elhelyezése a térképen* 20. oldalon.

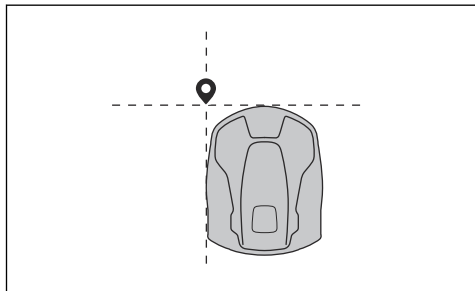
3.10.8.1 Objektumok elhelyezése a térképen

Az útvonalpontok (A) olyan pozíciók, amelyek létrehozzák a virtuális határokat és útvonalakat (B). Az útvonalpontokat egyenes vonalak kötik össze. Javasoljuk, hogy a lehető legkevesebb útvonalpontot használja. Az egyes munkaterületekhez és a kapcsolódó tiltott zónákhoz, illetve közlekedési útvonalhoz tartozó útvonalpontok maximális száma 800. A Husqvarna azt javasolja, hogy a térkép teljes telepítéséhez legfeljebb 1000 útvonalpontot adjon hozzá. Az egyenletesebb görbék eléréséhez használjon több útvonalpontot. A Husqvarna azt javasolja, hogy az útvonalpontok között legalább 30 cm / 1 láb távolságot határozzon meg. A térkép létrehozását követően az útvonalpontok helyzetét az alkalmazásban módosíthatja.



VIGYÁZAT: Ne emelje fel és ne helyezze át a terméket az útvonalpontok között a térképobjektumok kijelölése során. A megfelelő üzembe helyezés az appDrive segítségével végezhető el.

Megjegyzés: Az útvonalpont helye munkaterület vagy tiltott zóna létrehozásakor a termék bal első sarkára esik.



Megjegyzés: Az útvonalpont helye közlekedési útvonal vagy karbantartási ponthoz vezető útvonal kijelölésekor a termék közepén, a meghajtókerekek között van.

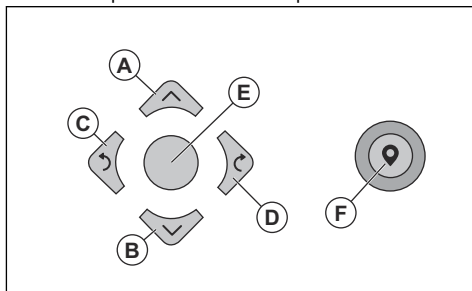


- Győződjön meg arról, hogy a termék közelében tartózkodik, és Bluetooth® segítségével csatlakoztassa a terméket az alkalmazással.
- Ellenőrizze, hogy az állapot *EPOS™ visszaigazolja-e* az appDrive módban.

Megjegyzés: A termék az appDrive segítségével, a Bluetooth® funkcióval ellátott játékkontrollerrel működtethető.

- Válassza ki az elhelyezni kívánt objektumot, és az appDrive gombjai segítségével működtesse a készüléket.
- A **fel** gombot (A) megnyomva a berendezés elindul előre.
- A **le** gombot (B) megnyomva a berendezés elindul hátrafelé.
- A bal **nyíl**gombot (C) megnyomva a berendezés elfordul balra.

- A jobb **nyíl**gombot (D) megnyomva a berendezés elfordul jobbra.
- A **középső** gombot (E) botkormányként használva a berendezés bármilyen irányba elindítható és elfordítható.
- Az **útvonalpont** gombot (F) megnyomva útvonalpont vehető fel a térképre.

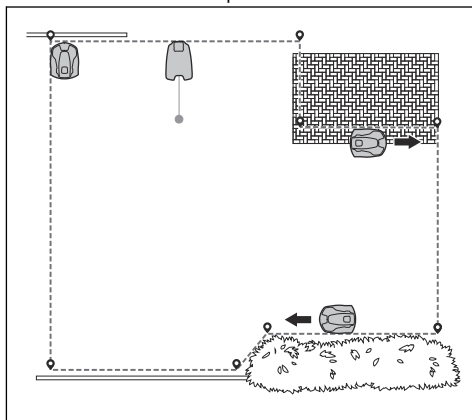


Megjegyzés: Gyalogoljon 2-3 m/6.5-9.8 láb távolságra a berendezés mögött, amikor azt az appDrive segítségével működteti.

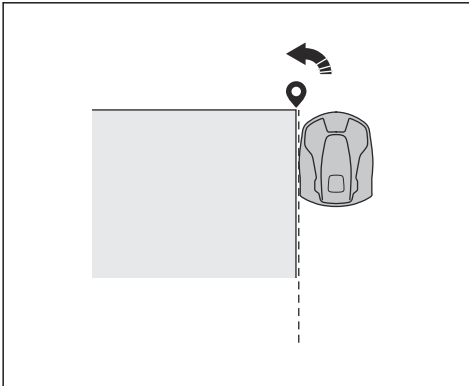
Munkaterület létrehozása

A munkaterület létrehozásához legalább 3 útvonalpont szükséges.

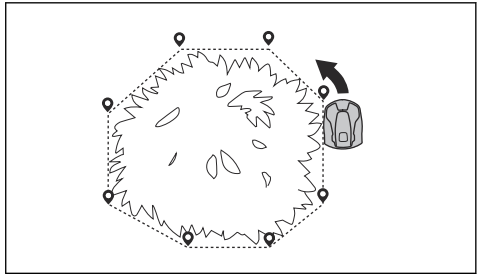
- Működtesse a terméket az óramutató járásával megegyező irányban a munkaterület határa körül, és állítson be útvonalpontokat.



- Sarokpont körüli határ kijelölésekor vegye fel az útvonalpontot a külső saroknál.

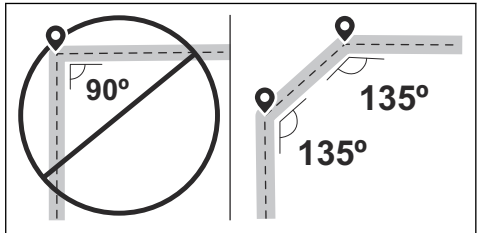


- Ne vegyen fel olyan útvonalpontokat, amelyek keresztező virtuális határt hoznak létre azonos munkaterületen belül.
- Mentse el a munkaterületet, hogy automatikusan csatlakoztassa az első és az utolsó útvonalpontot egy virtuális határral.

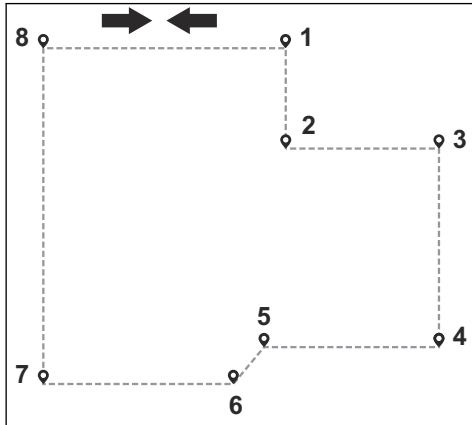
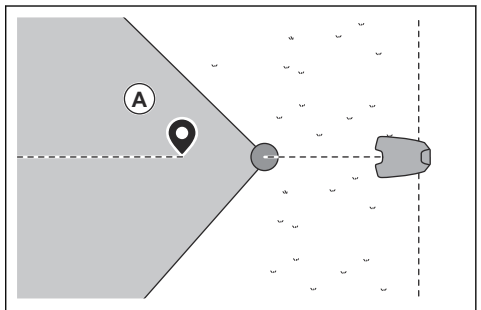


Közlekedési útvonal létrehozása

- A közlekedési útvonal létrehozásához járassa a közlekedési útvonalon a berendezést, közben pedig vegyen fel útvonalpontokat a térképre. Induljon el a munkaterületen a virtuális határtól legalább 1 m/3.3 láb távolságra.
- A szállítási útvonalat a munkaterület virtuális határvonalára merőlegesen jelölje ki.
- A közlekedési útvonal ne haladjon át a tiltott zónán.
- Ne állítson be olyan útvonalpontokat, amelyek miatt a közlekedési útvonal önmagát keresztezi.
- Ne adjon meg éles szögeket a szállítási útvonal kijelölésekor. A Husqvarna azt javasolja, hogy a simább kanyarok érdekében adjon hozzá további útvonalpontokat.



- Járassa a berendezést, és vegyen fel útvonalpontokat a közlekedési útvonal dokkolási ponthoz való csatlakoztatásához.
- A szállítási útvonal (A) utolsó útvonalpontját a dokkolási ponttól +/-45 fokban helyezze el.

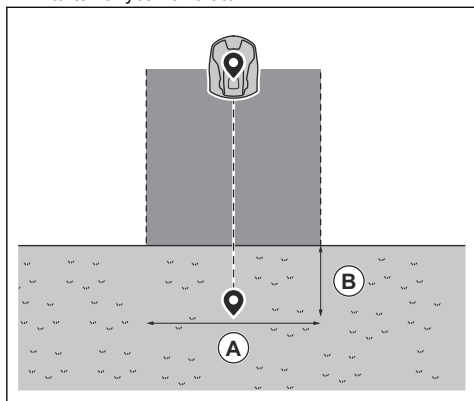


Tiltott zóna kialakítása

A tiltott zóna létrehozásához minimum 3 útvonalpont szükséges.

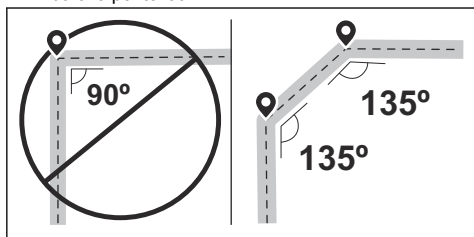
- Járassa a terméket az óramutató járásával ellentétes irányban a tiltott zóna határvonalát mentén.
- Ne vegyen fel olyan útvonalpontokat, amelyek keresztező virtuális határt hoznak létre azonos tiltott zónán belül.
- Mentse el a tiltott zónát, hogy automatikusan csatlakoztassa az első és az utolsó útvonalpontot egy virtuális határral.

- Mentse el a közlekedési útvonalat, hogy automatikusan csatlakoztassa az utolsó útvonalpontot a dokkolási ponthoz.
- Állítsa be a közlekedési útvonal folyósószélességét (A). A folyósó szélessége 2-5 m/6.6-16.4 láb tartományban állítható.

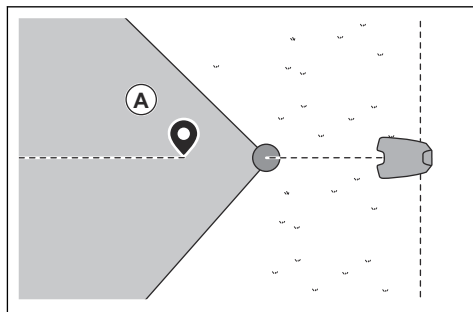


Karbantartási pont kijelölése

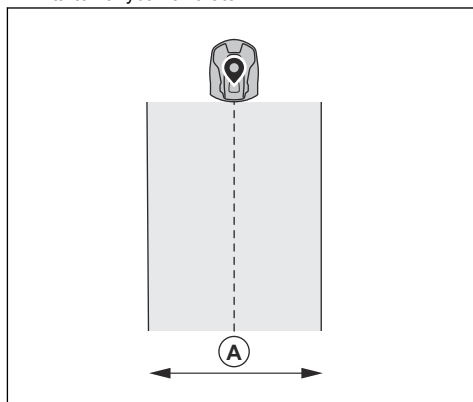
- Járassa a berendezést, közben pedig vegyen fel útvonalpontokat a térképre. Kezdje el útvonalpontok hozzáadását azon a helyen, ahová a karbantartási pontot helyezi el. Az első útvonalpont határozza meg a karbantartási pontot.
- Ne adjon meg éles szögeket szállítási útvonal kijelölésekor. A Husqvarna azt javasolja, hogy a simább kanyarok érdekében adjon hozzá további útvonalpontokat.



- Járassa a berendezést, és vegyen fel útvonalpontokat a töltőállomáshoz vezető útvonal létrehozásához.
- A szállítási útvonal (A) utolsó útvonalpontját a dokkolási ponttól +/-45 fokos szögben helyezze el.



- Mentse el a karbantartási pontot, hogy automatikusan csatlakoztassa az utolsó útvonalpontot a dokkolási ponthoz.
- Állítsa be a karbantartási pont folyósószélességét (A). A folyósó szélessége 2-5 m/6.6-16.4 láb tartományban állítható.



4 Határolóhuzal telepítése

4.1 Bevezetés – Telepítés



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



VIGYÁZAT: Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

Megjegyzés: Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információért lásd: www.husqvarna.com

4.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek

A telepítéshez a következők szükségesek:

- Egy robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- Egy töltőállomás, amelynek 3 feladata van:
 - Vezérlőjelet küld a határolóhuzalba.
 - Vezérlőjelet küld a vezetőhuzalba, így a termék követni tudja azt a kert távoli részeibe is, ahonnan ily módon vissza tud találni a töltőállomáshoz.
 - Tölti a terméket.
- Egy tápegység, amit a töltőállomáshoz és egy 100–240 V-os tápaljzathoz kell csatlakoztatni.
- Hurokvezeték, amellyel körbe kell keríteni a munkaterületet úgy, hogy a vezeték alkotta hurkon kívül maradjanak mindazon objektumok és növények, amelyek területére a robotfűnyíró nem mehet be. A hurokvezeték határolóhuzalként és vezetőhuzalként is szolgálhat.

4.3 Felkészülés a telepítésre

Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdene a termék üzembe helyezését. Gondosan készítse elő az üzembe helyezését, hogy a termék megfelelően működjön.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Ez megkönnyíti a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyének megállapítását.
- Jelölje be a rajzon a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyét.
- Jelölje be a rajzon, hogy a vezetőhuzal hol csatlakozik a határolóhuzalhoz. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 30. oldalon.

- Töltse ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.



VIGYÁZAT: A pázsiton lévő, vízzel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.

- Az Automower® 320 NERA esetében az új firmware letöltéséhez győződjön meg arról, hogy a töltőállomáson van Wi-Fi lefedettség. Lásd: *Hálózatról történő firmware-frissítés FOTA (Firmware over the air)* 38. oldalon. Az Automower® 430X/450X NERA Wi-Fi- vagy mobiltechnológiát használ a FOTA elvégzéséhez.
- Az Automower® 320 NERA esetében az Automower® Connect alkalmazás távoli használata esetén győződjön meg arról, hogy a munkaterületen van Wi-Fi lefedettség. Lásd: *Automower® Connect* 6. oldalon. Az Automower® 430X/450X NERA Wi-Fi- vagy mobiltechnológiát használ a Automower® Connect elvégzéséhez.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy a munkaterületen legyen biztosított a Wi-Fi lefedettség. Ha rendelkezésre áll Wi-Fi lefedettség, az Automower® Connect alkalmazás segítségével távolról is vezérelheti és beállíthatja a terméket. A termék automatikusan csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, ha olyan területen van, ahol van Wi-Fi lefedettség.

- A termék telepítése előtt nyírja le a fűvet, és vágja le a széleit is. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 10 cm/3.9 hüvelyk magas.

Megjegyzés: Az üzembe helyezés utáni első hetekben, amikor a termék nyírja a fűvet az észlelt hangszint magasabb lehet a vártnál. A hangszint egy idő után csökken.

4.4 A huzalok telepítése előtt

A huzalokat cövekekhez rögzítheti vagy el is temeti. Használhatja a 2 eljárást ugyanarra a munkaterületre.



VIGYÁZAT: Ha gyeplazítót használ a munkaterületen, a sérülésük elkerülése érdekében temesse el a határoló- és a vezetőhuzalt.

4.4.1 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

- A töltőállomás előtt minimum 3 m/10 láb méretű szabad területnek kell maradnia. Lásd:

A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása 28. oldalon.

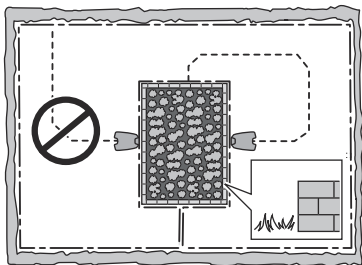
- Hagyjon legalább 150 cm/60 hüvelyk szabad helyet a töltőállomás középpontjától jobbra és balra.
- Helyezze a töltőállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.
- Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre.
- A töltőállomás alaplemeze nem lehet meghajolva.

max. 5 cm / 2"

max. 5 cm / 2"



- Ha a munkaterület két, egy meredek lejtővel elválasztott részből áll, javasoljuk, hogy a töltőállomást az alsó részen helyezze el.
- Helyezze a töltőállomást napsugárzás ellen védett területre.
- Ha a töltőállomás egy szigeten van telepítve, ügyeljen arra, hogy a vezetőhuzal a szigethez legyen csatlakoztatva.



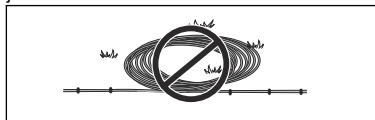
4.4.2 A tápegység elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kisfeszültségű kábelt.



VIGYÁZAT: Ne tekerje a kisfeszültségű kábelt tekercsbe, és ne tegye a töltőállomás alapja alá. A tekercs zavarja a töltőállomás jelét.



- Helyezze a tápegységet egy tetővel ellátott, napsugárzástól és esőtől védett területre.
- Helyezze a tápegységet jó légáramlással rendelkező helyre.
- A tápegység tápaljzatra történő csatlakoztatásakor használjon egy legfeljebb 30 mA-es kioldóáramra szabályozott életvédelmi relét (RCD).

Kiegészítőként kaphatók különböző hosszúságú kisfeszültségű kábelek.

4.4.3 A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú határolónak kell lennie a határolóhuzal és a tavak, medencék, lejtők, meredélyek és közutak között. Ezzel megakadályozható a termék károsodása.



VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a termék kavicson működjön.



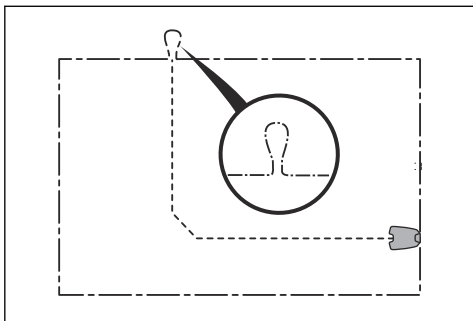
VIGYÁZAT: Ne hajlítsa meg éles szögben a határolóhuzalt a telepítéskor.



VIGYÁZAT: A zajtalan működéshez minden akadályt el kell különíteni, például a fákat, gyökereket és köveket.

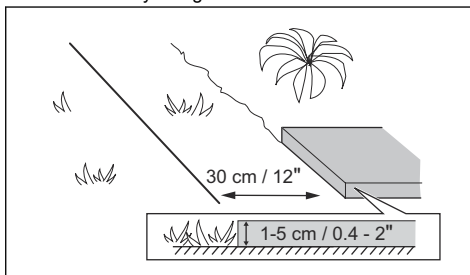
A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy hurkot képezzen a munkaterület körül. Az érzékelő észleli, ha a termék megközelíti a határolóhuzalt, és ekkor az irányt vált. A munkaterület minden részének legfeljebb 35 m/115 láb távolságra kell lennie a határolóhuzaltól.

A vezetőhuzal és a határolóhuzal csatlakoztatásának megkönnyítése érdekében javasolt hurkot képezni azon a helyen, ahová a vezetőhuzal majd csatlakozik. A hurkot kb. 20 cm/8 hüvelyk hosszú határolóhuzalból készítse.

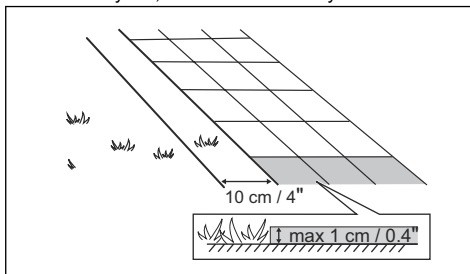


Megjegyzés: A határolóhuzal és a vezetőhuzal lefektetése előtt készítsen tervrajzot a munkaterületről.

- Helyezze a határolóhuzalt 30 cm/12 hüvelyk távolságra (C) az olyan akadálytól, amely 1-5 cm/ 0.4-2 hüvelyk magas.

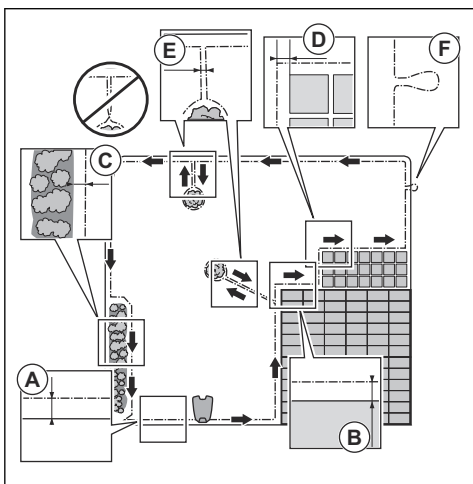


- Helyezze a határolóhuzalt 10 cm/4 hüvelyk távolságra (D) az olyan akadálytól, amely alacsonyabb, mint 1 cm/0.4 hüvelyk.

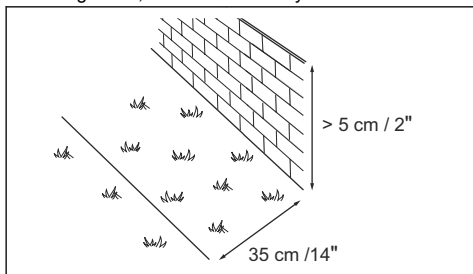


- Ha a pázsittal egy szintben lévő kövezett út van munkaterületen, helyezze a határolóhuzalt a kövezet alá.

Megjegyzés: Ha a kövezett út minimum 30 cm/12 hüvelyk széles, használja a gyári beállítást a *Túlfutás a határolóhuzalon* funkcióhoz, hogy lenyírja a kövezett rész melletti összes fűvet. Lásd: *Túlfutás a határolóhuzalon funkció* 36. oldalon.



- Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület (A) köré. Állítsa be a határolóhuzal és az akadályok közötti távolságot.
- Helyezze a határolóhuzalt 35 cm/14 hüvelyk távolságra (B) az olyan akadálytól, amely magasabb, mint 5 cm/2 hüvelyk.



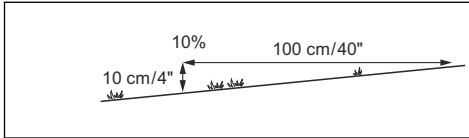
- Ha szigetet hoz létre, helyezze egymáshoz közel a szigethez menő és onnan jövő határolóhuzalt (E). Illessze a huzalokat ugyanabba a cővekbe. Lásd: *Sziget létrehozása* 27. oldalon.
- Készítsen egy fület (F), ahol a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz kell csatlakoztatni.

4.4.3.1 A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése

A meredekebb részeket el kell keríteni a határolóhuzal segítségével. A meredekség (%) a függőleges magasság és a vízszintes távolság hányadosaként számítható ki.

Példa:

- $10 \text{ cm} / 100 \text{ cm} = 10\%$.
- hűv. / hűv. = 10%.



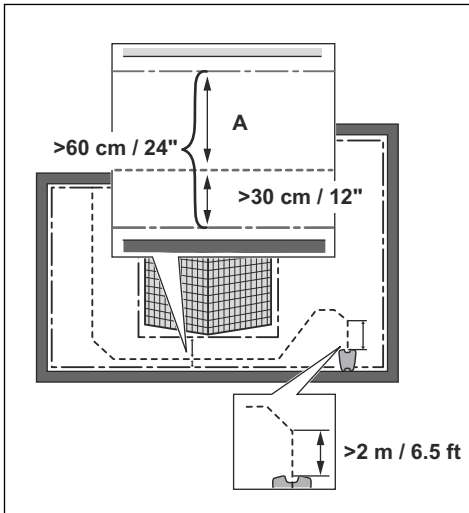
- A munkaterületen belül található túl meredekebb lejtő esetén határolóhuzalal kerítse el a lejtőt.
- A pázsít külső szélénél található, 25%-osnál meredekebb lejtő esetén helyezze a határolóhuzalt 20 cm-re (8 hüvelyk) (A) a pázsít szélétől.
- Közúttal párhuzamos lejtő esetén helyezzen el egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú akadályt a lejtő külső széle mentén. Akadályként használhat falat vagy kerítést is.

4.4.3.2 Átjárók

Az átjáró olyan szakasz, amelynek mindkét oldalán határolóhuzal van, és a munkaterület két részét köti össze. Az átjáró két oldalán található határolóhuzaloknak legalább 60 cm/24 hüvelyk távolságra kell lenniük egymástól.

Megjegyzés: Ha az átjáró keskenyebb, mint 2 m/6.5 láb, vezessen át egy vezetőhuzalt az átjárón.

A vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti javasolt minimális távolság 30 cm/12 hüvelyk. A termék a töltőállomás felé nézve mindig a vezetőhuzal bal oldalán halad. Javasolt, hogy a vezetőhuzal bal oldala (A) mentén mindig a lehető legszélesebb terület maradjon szabadon.



4.4.3.3 Sziget létrehozása



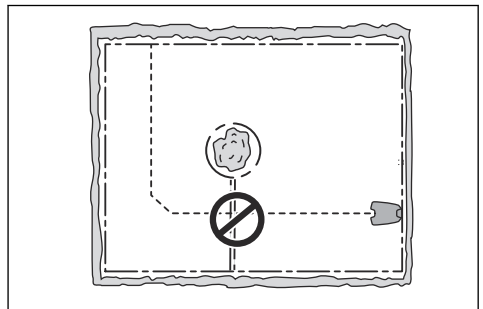
VIGYÁZAT: Ne keresztezze a határolóhuzalokat. A határolóhuzal-szakaszoknak párhuzamosaknak kell lenniük.



VIGYÁZAT: Ne vezesse át a vezetőhuzalt a határolóhuzalon.



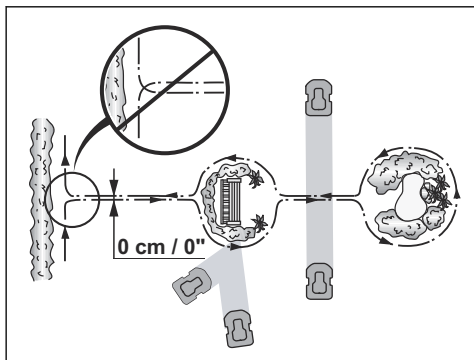
VIGYÁZAT: Kerítse vagy távolítsa el a 15 cm-nél/5.9 hüvelyknél alacsonyabb akadályokat. Az enyhén lejtős felületű akadályokat, például kőveket, fákat vagy gyökereket különítse vagy távolítsa el. Ezzel megakadályozható a termék késeinek károsodása.



Sziget létrehozásához különítse el a munkaterület részeit a határolóhuzalal. Javasoljuk, hogy különítse el a munkaterületen található összes stabil tárgyat.

Egyes akadályok ellenállnak az ütközéseknek, például azok a fák és bokrok, amelyek magassága meghaladja a 15 cm-t/5.9 hüvelyket. A termék nekiütözik az akadálynak, majd új irányt választ.

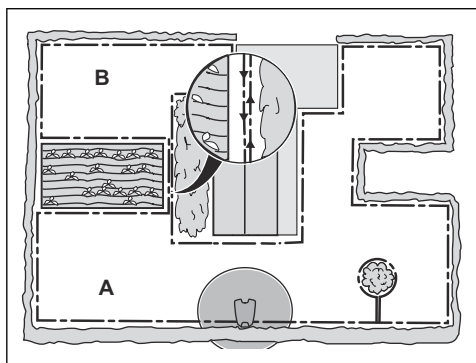
- Helyezze el a határolóhuzalt az akadályhoz és a köré a sziget létrehozásához.
- Helyezze a szigethez menő és az attól jövő határolóhuzal 2 szakaszát közel egymáshoz. Így a termék keresztülhalad a huzalon.
- Illessze a határolóhuzal két szakaszát ugyanabba a cövekbe.



4.4.3.4 Másodlagos terület létrehozása

Hozzon létre egy másodlagos területet (B), ha a munkaterület 2 olyan területből áll, amelyek nem kapcsolódnak átjáróval egymáshoz. A töltőállomással rendelkező munkaterület a fő terület (A).

Megjegyzés: A terméket kézzel kell átvinni a fő munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza.



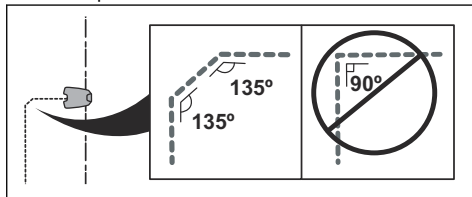
- Helyezze el a határolóhuzalt a másodlagos terület (B) körül, hogy egy szigetet hozzon létre. Lásd: *Sziget létrehozása* 27. oldalon.

Megjegyzés: A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy egyetlen hurkot képezzen a teljes munkaterület körül (A+B).

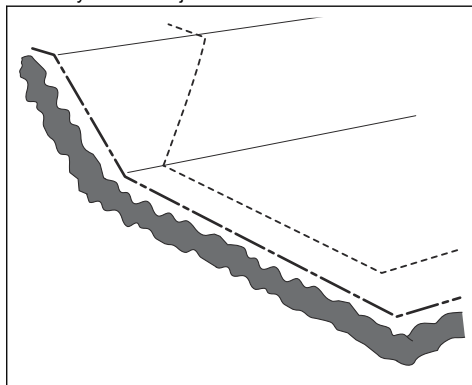
Megjegyzés: Amikor a termék a másodlagos területen nyírja a fűvet, a *Másodlagos terület* módot kell kiválasztani. Lásd: *Másodlagos terület* 39. oldalon.

4.4.4 A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása

- A vezetőhuzalt minimum 2 m / 6.5 ft. távolságig egyenes vonalban helyezze el a töltőállomás előtt.
- Fontos, hogy a vezetőhuzal bal oldala mentén, ha a töltőállomás felé fordulva nézzük, mindig a lehető legnagyobb terület maradjon szabadon. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 30. oldalon.
- A vezetőhuzalt minimum 30 cm / 12 hüvelyk távolságra helyezze el a határolóhuzaltól.
- Ne hajlítsa meg éles szögökben a vezetőhuzalt a telepítéskor.



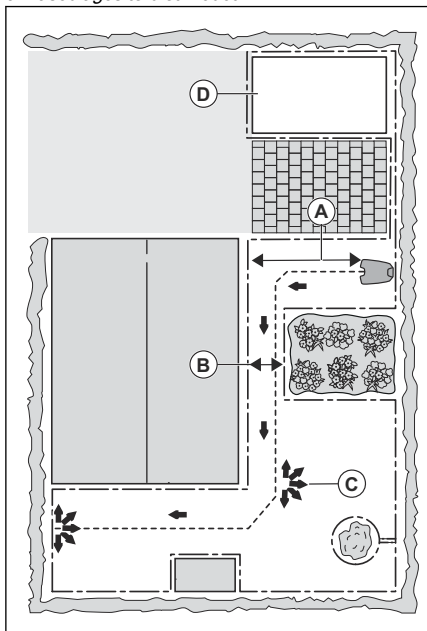
- Ha a munkaterület lejtős, a vezetőhuzalt átlósan helyezze el a lejtőn.



4.4.5 Példák munkaterületekre

- Ha a töltőállomást egy kis területen (A) helyezi el, ügyeljen arra, hogy a határolóhuzaltól való távolság minimum 3 m/10 láb legyen a töltőállomás előtt.
- Ha a munkaterület olyan átjáróval (B) rendelkezik, amelyben nincs telepítve vezetőhuzal, a határolóhuzaloknak javasolt legalább 2 m/6.5 láb távolságra kell lenniük egymástól. Ha az átjáróban van telepítve vezetőhuzal, a határolóhuzaloknak javasolt legalább 60 cm/24 hüvelyk távolságra kell lenniük egymástól.
- Ha a munkaterületen szűk átjáróval (B) összekötött területek találhatók, akkor beállíthatja a terméket, hogy először kövesse, majd egy bizonyos távolság után elhagyja a vezetőhuzalt (C). A beállítások a következőknek megfelelően módosíthatók: *GPS-es irányítású navigáció* 35. oldalon.

- Használja a GPS irányítású navigációt, amely segít a legoptimálisabb működési mód kiválasztásában. Lásd: *Gyep lefedése* 35. oldalon.
- Ha a munkaterülethez tartozik egy másodlagos területet (D), lásd: *Másodlagos terület létrehozása* 28. oldalon. Helyezze a terméket a másodlagos területre, és válassza ki a *Másodlagos terület* módot.



4.5 A termék telepítése

4.5.1 Szerelődreszközök

- Műanyag kalapács: a cövek leszurásának megkönnyítésére.
- Gyepszegélyvágó/egyenes ásó: a határolóhuzal eltemetéséhez.
- Kombinált fogó: a határolóhuzal elvágásához és a csatlakozók összenyomásához.
- Csőfogó: a csatlakozók összenyomásához.

4.5.2 A töltőállomás telepítése



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



VIGYÁZAT: Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.



FIGYELMEZTETÉS:

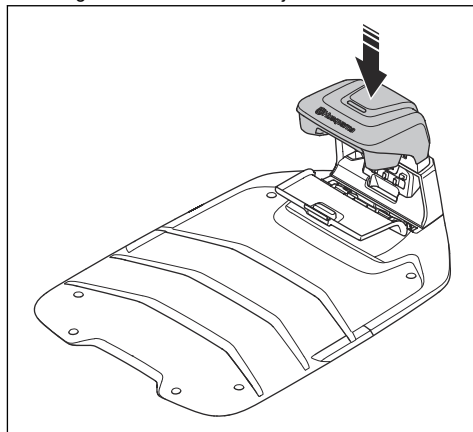
Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

A tápegység csatlakoztatásakor csak olyan tápaljatot használjon, amely csatlakoztatva van egy életvédelmi reléhez.

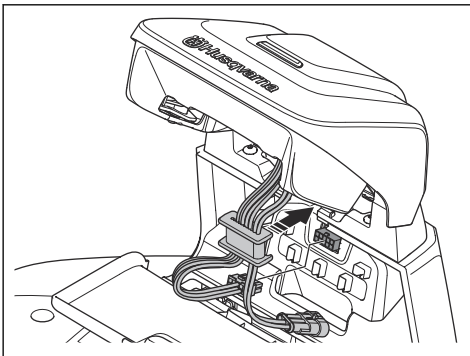
1. Olvassa el és értse meg a töltőállomásra vonatkozó utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása* 24. oldalon.
2. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.

Megjegyzés: Ne rögzítse a töltőállomást a talajhoz a csavarokkal, amíg a vezetőhuzal nincs telepítve. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 30. oldalon.

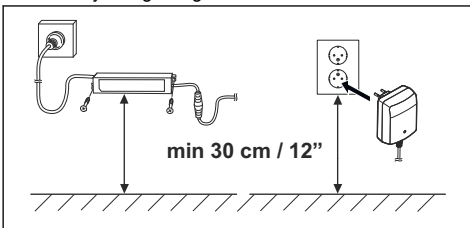
3. Nyissa ki a töltőállomás elején található fedelet.
4. Rögzítse a töltőállomás tetejét.



5. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét.
6. Helyezze a kábeleket a tömítőgyűrűvel a helyükre.
7. Csatlakoztassa a kábelt a töltőállomáshoz.



8. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz.
9. Zárja be a töltőállomás elején található fedelet.
10. Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



11. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100-240 V-os hálózati aljzathoz.

Megjegyzés: A terméket töltésre a töltőállomásba helyezheti, miközben telepíti a határolóhuzalt.

12. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt. Lásd: *A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése31. oldalon* és *A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése31. oldalon*.
13. Csatlakoztassa a huzalokat a töltőállomáshoz, miután a határolóhuzal és a vezetőhuzal telepítése befejeződött. Lásd: *A határolóhuzal telepítése30. oldalon* és *A vezetőhuzal telepítése30. oldalon*.
14. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal a vezetőhuzal telepítését követően. Lásd: *A termék felemelése és mozgatása5. oldalon*.

4.5.3 A termék töltése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.

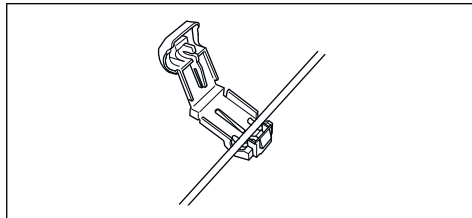
Megjegyzés: A termék automatikusan elkezd töltődni, ha a termék a töltőállomáson van.

4.5.4 A határolóhuzal telepítése

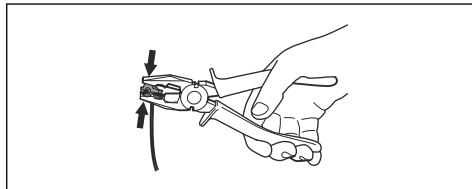


VIGYÁZAT: Ne csévélje tekercsbe a kimaradó huzalt. A tekercs zavarja a termék jelét.

1. Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület köré. A telepítést a töltőállomás mögött kezdje el és fejezze be.
2. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a határolóhuzalt a csatlakozóba.



3. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.



4. Vágja el a határolóhuzalt 1-2 cm / 0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
5. Nyomja rá a jobb csatlakozót a töltőállomáson található, „AR” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
6. Nyomja rá a bal csatlakozót a töltőállomáson található, „AL” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.

4.5.5 A vezetőhuzal telepítése

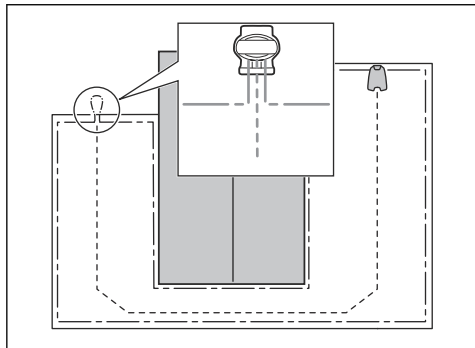


VIGYÁZAT: Az összesodrott, és szigetelészalaggal betekert, és a csavaros sorkapoccsal összekötött toldások nem megfelelőek. A huzalok a talajnedvesség miatt oxidálódnak, ami egy idő után az áramkör megszakadásához vezet.

1. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a huzalt a csatlakozóba.
2. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.
3. Vágja el a vezetőhuzalt 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra a csatlakozó felett.
4. Nyomja rá a csatlakozót a töltőállomáson található, „G1/G2/G3” jelzésű fém érintkezőcsapra.

Megjegyzés: Az Automower® 320 NERA modellhez 2 vezetõhuzal, az Automower® 430X/450X NERA modellhez pedig 3 vezetõhuzal telepíthetõ.

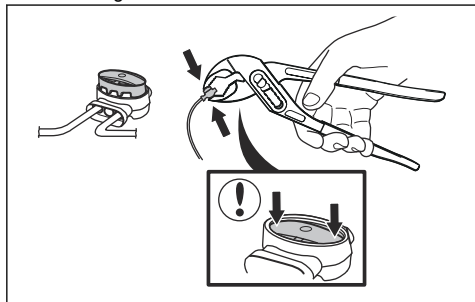
5. Válassza le a töltõállomást a hálózati aljzatról.
6. Vezesse el a vezetõhuzalt a töltõállomástól addig a pontig, ahol a határolóhuzalhoz kívánja csatlakoztatni.
7. Cõvekekkel rögzítse a vezetõhuzalt a talajhoz, vagy ássa bele a vezetõhuzalt a földbe. Lásd: *A huzal vagy a kábel cõvekekkel történõ elhelyezése* 31. oldalon vagy *A huzal vagy a kábel betemetése* 31. oldalon.
8. Helyezze a vezetõhuzal végét a határolóhuzalon levõ fülhöz.
9. Vágja el a határolóhuzalt huzalvágóval.
10. Csatlakozó segítségével csatlakoztassa a vezetõhuzalt a határolóhuzalhoz.



- a) Helyezze a határolóhuzal két végét és a vezetõhuzal végét a csatlakozóba.

Megjegyzés: Gyõzõdjön meg róla, hogy látható-e a huzalok vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

- b) Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csõfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



11. Csatlakoztassa a töltõállomást a hálózati aljzathoz.

4.5.6 A huzal vagy a kábel cõvekekkel történõ elhelyezése



VIGYÁZAT: Gyõzõdjön meg arról, hogy a cõvekek megtartják a huzalt vagy kábelt a talajon.



VIGYÁZAT: A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony vágási magasságú fûnyírás kárt tehet a huzal vagy kábel szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.

1. Helyezze a huzalt vagy a kábelt a földre.
2. Helyezze a cõvekeket egymástól maximum 75 cm / 30 hüvelyk távolságra.
3. Kalapáccsal vagy műanyag kalapáccsal verje a cõvekeket a talajba.

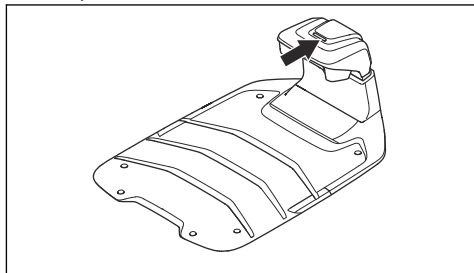
Megjegyzés: A fû benõvi a huzalt vagy kábelt, így néhány héten belül nem lesz látható.

4.5.7 A huzal vagy a kábel betemetése

- Szélvágóval vagy ásóval készítsen egy kis barázdát a talajon.
- Helyezze a huzalt vagy a kábelt 1-20 cm / 0.4-8 hüvelyk mélységbe a talajban.

4.5.8 A töltõállomás vizuális ellenõrzése

1. Gyõzõdjön meg róla, hogy a töltõállomáson lévõ LED jelzõlámpa zöld fénnel világít. A LED jelzõlámpáról további információkat a *LED-jelzõlámpa a töltõállomáson a határolóhuzal telepítéséhez* 53. oldalon címû részben talál.



2. Ha a LED jelzõlámpa nem világít zöld fénnel, akkor ellenõrizze a telepítést. Lásd: *LED-jelzõlámpa a töltõállomáson a határolóhuzal telepítéséhez* 53. oldalon és *A töltõállomás telepítése* 29. oldalon.

4.5.9 Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással

1. Töltse le a Automower® Connect alkalmazást mobilkészülékére.
2. Regisztráljon egy Husqvarna fiókot az Automower® Connect alkalmazásban, és kövesse az utasításokat.
3. Adja meg az 1234 gyári PIN-kódot az eszközön.
4. A termék navigációs tárcsájával válassza ki a Bluetooth® menüt a párosítási üzemmód engedélyezéséhez.
5. Válassza ki a *Saját tűnyírók* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, és adja hozzá a terméket.
6. Kövesse az Automower® Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A(z) Husqvarna javasolja, hogy a gyári PIN-kódot módosítsa egy új PIN-kódra az alkalmazásban.

5 Beállítások

Ez a fejezet az Automower® Connect alkalmazásban elvégezhető beállításokat ismerteti. A termék minden beállítása elérhető az Automower® Connectalkalmazásban. Egyes beállítások a(z) Automower® Access kezelőfelületen is elvégezhetők, lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access10. oldal*on. A termék gyári beállításokkal rendelkezik, de a beállítások az egyes munkaterületekhez igazíthatók.

5.1 Működési időszak



A *Működési időszak* menüpont a terméken megadott működési időszak beállításainak a módosítására szolgál.

Az *Ütemezőeszköz* a munkaterület méretéhez igazítja az ütemezést. A *Működési időszak* funkció vezérli, hogy a termék mely órákban működjön. Ha a termék nem üzemel, akkor a töltőállomáson van parkoló állásban. A termék működésének óráit és napjait az alkalmazás Működési időszak áttekintésében tekintheti meg.

5.1.1 A rendszeres fűnyírás ütemezésének beállítása

- Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a termék a lehető leghosszabb ideig működjön.

Megjegyzés: Amikor a termék lenyírta a fűvet a munkaterületen, visszamegy a töltőállomáshoz. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ismét levágja a teljes munkaterületet.

Megjegyzés: Ha a termék a munkamenet befejezése előtt nem vágta le a teljes munkaterületet, akkor visszatér a töltőállomásra. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ott folytatja a nyírást, ahol abbahagyta.

- Ha egy munkaterületen naponta 2 alkalommal szeretné lenyírni a fűvet, akkor 2 különböző működési időszakot kell beállítania. Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a terméknek elegendő ideje legyen a teljes munkaterület nyírásának befejezésére.
- 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék ott kezd el a nyírást, ahol régebben nyírt.
- Győződjön meg róla, hogy a termék 24 óránál rövidebb idő alatt befejezi az egyes munkaterületek vágását. Ha a terméknek 24 óránál hosszabb ideig kell vágnia egy munkaterületet, ossza a munkaterületet kisebb munkaterületekre.

5.1.2 A szabálytalan fűnyírás ütemezésének beállítása

A termék a teljes működési időszakban szabálytalan nyírást végez.

- Csökkentse az ütemezési időt, hogy megakadályozza a fű kopását.
- Ha a nyírást eredménye nem kielégítő, növelje a működési időt. Lásd: *Működési időszak33. oldal*on.
- Különböző munkaterületekre vonatkozó 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék először 1 munkaterületet kezd el nyírni. A termék minden egyes feltöltése után a termék egy újabb munkaterületet kezd el nyírni.

5.2 Nyírásmagasság



5.2.1 A vágási magasság beállítása

A vágási magasság 2 cm (0.8 hüv.) és 6 cm (2.4 hüv.) között változtatható.



VIGYÁZAT: A telepítést követő első hetekben a vágási magasság beállítása 6 cm (2.4 hüv.) legyen, hogy a hurokvezeték nehegy megsérüljön. A vágási magasság ezután hetente csökkenthető.

5.2.2 TargetHeight

A TargetHeight funkcióval a nyírásmagasságot fokozatosan 10 nap alatt automatikusan a maximálisról az adott nyírásmagasságra csökkentheti. Ha ezalatt az idő alatt kézzel módosítja a nyírásmagasságot, a TargetHeight funkció kikapcsol.

5.3 Mintázat



A minta beállításai az EPOS telepítéssel rendelkező egyes munkaterületekhez állíthatók be. A következő beállításokat lehet elvégezni:

- Beállíthatja a termék működésének mintázatát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a minta irányát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a *Szegélynyírás* típusát. A *Rögzített szegélynyírás*

esetén a termék mindig ugyanazon az útvonalon dolgozik, hogy a munkaterület körül éles határvonal maradjon. A *Változtatható szegélynyírás* esetén a termék különböző útvonalakon halad, hogy csökkentse a virtuális határ mentén a keréknyomok kialakulásának kockázatát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy a nagyobb és nyitott munkaterületeken alkalmazzon szisztematikus mintát. Ha szisztematikus mintát használ olyan munkaterületen, ahol akadályok találhatók, állítson be tiltott zónákat az akadályok körül, és a lehető legjobb vágási eredmény elérése érdekében használjon többirányú mintát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy alkalmazzon szabálytalan mintát, ha a munkaterület összetett és sok akadályt tartalmaz.

5.4 Üzemeltetés

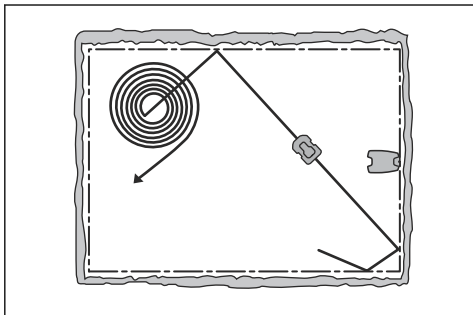


Az *Üzemeltetés* menüpontban a termék üzemeltetési beállításait módosíthatja.

5.4.1 Spirális nyírás

A spirális vágás csak szabálytalan mintájú munkaterületeken alkalmazható. Ha a termék olyan területre ér, ahol az érzékelő szerint az átlagosnál hosszabb a fű, akkor *Spirális vágásra* változtathatja a mozgásmintát. Ez azt jelenti, hogy a termék spirális mintában végez fűnyírást, hogy gyorsabban végezzen a hosszabb füves terület nyírásával. A *Spirális vágás* intenzitása beállítható. *Nagyon alacsony/Alacsony* intenzitás esetében ritkábban fordul elő a *Spirális vágás*. *Magas/Nagyon magas* intenzitás esetében gyakoribb lesz a *Spirális vágás*.

Megjegyzés: A *Spirális vágás* 17%-osnál meredekebb lejtőkön nem indul el.



5.4.2 Objektumelkerülés

Az *Objektumelkerülés* csak az Automower® 430X/450X NERA modellek esetében érhető el.

Ha az *Objektumelkerülés* funkció be van kapcsolva, a termékek érzékelik a gyepon lévő, a fűnél magasabb tárgyakat. Amikor a termék egy tárgyat érzékel a gyepon, elfordul és más irányban folytatja a vágást. Az *Objektumelkerülés* funkciót kikapcsolhatja, ha az nem szükséges az adott munkaterülethez.

Megjegyzés: Az *Objektumelkerülés* azt eredményezheti, hogy a fű a tárgyak körül nem kerül levágásra. Az érzékelők a munkaterületen lévő magas fűvet és virágokat is tárgyként érzékelhetik.

5.4.3 Időjárás-időzítő

Az *Időjárás-időzítő* automatikusan a fű növekedéséhez igazítja a nyírás idejét. Az *Időjárás-időzítő* csak szabálytalan mintájú munkaterületek esetén állítja be a nyírási időt. A termék a működési időszakban meghatározottnál tovább nem működhet.

Megjegyzés: Az *Időjárás-időzítő* használatakor ajánlott az *Időjárás-időzítő* funkcióhoz elérhető legnagyobb működési időt választani. A szükségesnél jobban ne korlátozza a működési időszakot.

A napi első működés a működési időszaknál állítható be. A termék ütemezett munkaterületenként 1 nyírási ciklust végez el, ezután az *Időjárás-időzítő* dönti el, hogy a termék folytatja-e a munkát.

Megjegyzés: Ha a termék több mint 50 óráig nem működik, illetve ha a kezelő a *Gyári beállítások visszaállítása* mellett dönt, az *Időjárás-időzítő* is visszaáll alaphelyzetbe. Az *Időjárás-időzítő*t a *Működési időszak visszaállítása* nem befolyásolja.

5.4.4 ECO mód

Az *ECO mód* kikapcsolja a határolóhurok, a vezetőhuzalok és a töltőállomás jelét, amikor a termék parkol vagy töltődik. A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden villog, ha a hurok jel le van tiltva.

Megjegyzés: Az *ECO mód* használatával energiát takaríthat meg, és elkerülheti az egyéb berendezésekkel, például indukciós hurokokkal vagy garázskapukkal való interferenciát.

Megjegyzés: A termék manuális elindításához először engedélyeznie kell a hurokjelet.

5.4.4.1 Hurokjel engedélyezése

1. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
2. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
3. Nyomja meg a **STOP** gombot.
4. Várjon 2 másodpercet, majd vegye ki a terméket a töltőállomásból.
5. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít.
6. Helyezze a terméket oda, ahol azt szeretné, hogy elkezdje a vágást.

5.5 Telepítési beállítások



A *Telepítés* menüpontban módosíthatja a határolóhuzalal rendelkező telepítés beállításait.

5.5.1 A töltőállomás keresése

Megadható, hogy a termék a 3 módszer közül melyiket használja a töltőállomás kereséséhez:

- *Töltőállomás jele*
- *Határolóhuzal követése*
- *Vezetőhuzal követése*

A gyári alapbeállítás szerint a termék a 3 keresési módszer egyszerre történő használatával keresi a töltőállomást. A gyári alapbeállítás használatával a lehető leggyorsabban találhatja meg a töltőállomást, és minimalizálhatja a fűben hagyott keréknyomokat is. A termék elsőként mindig a *Töltőállomás jelét* kezdi keresni. Egy meghatározott idő után a *Vezetőhuzal követése* és a *Határolóhuzal követése* lehetőséget is alkalmazza.

Ha a termék nem képes a huzal követésére, annak a következő okai lehetnek:

- A huzal közelében elkerítetlen akadályok vannak.
- A töltőállomás, a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal telepítése nem a következő fejezetekben leírtaknak megfelelően történt: *A töltőállomás telepítése* 29. oldalon, *A határolóhuzal telepítése* 30. oldalon, *A vezetőhuzal telepítése* 30. oldalon.

5.5.1.1 Töltőállomás jele

Bizonyos esetekben szükségessé válhat a töltőállomás jelének csökkentése. Például ha a töltőállomást akadály, például bokor vagy fal közelébe helyezi. A termék megtalálja a töltőállomás jelét az akadály másik oldalán, és megpróbálja megtalálni a töltőállomást, de a tárgy megakadályozza, hogy a töltőállomás felé induljon. A töltőállomás jelét *min*, *átl* vagy *max* értékre állíthatja.

Megjegyzés: A Husqvarna által javasolt beállítás a *max*. A töltőállomás áthelyezése általában jobb megoldás az általa kibocsátott jel hatótávolságának csökkentésénél.

5.5.1.2 A vezetőhuzal és a határolóhuzal követése

Beállítható az az időintervallum, hogy a termék mikor kezdje követni a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a töltőállomás megtalálásához.

5.5.2 Gyep lefedése

5.5.2.1 GPS-es irányítású navigáció

A termék *GPS irányítású navigációval* rendelkezik, amely segít a legoptimálisabb működési mód kiválasztásában. Ez a funkció gyárilag engedélyezve van. Ha a gyephez manuális beállításokat szeretne alkalmazni, tiltsa le a *GPS irányítású navigációt*, és végezze el az *1–5. területek* beállításait. Tiltsa le a *GPS irányítású navigációt*, ha használni szeretné a *Szisztematikus átjárónyírás* funkciót, és beállításokat szeretne alkalmazni az *1–5. területek*hez. Lásd: *Az 1–5. területek beállításai* 35. oldalon.

5.5.2.2 Az 1–5. területek beállítása

Ha a munkaterülethez olyan távoli részek tartoznak, amelyek szűk átjárókkal vannak összekötve, használja ezt a funkciót a kielégítően lenyírt munkaterület fenntartásához. A *Gyep lefedése* funkció a munkaterület távoli részein történő vágásra szolgál. A *Szisztematikus átjárónyírás* funkció a szűk átjárókban történő vágásra szolgál. A funkciók használatához vezetőhuzalt kell felszerelni. Legfeljebb 5 olyan távoli területet állíthat be, ahol a termék elkezd a fűnyírást.

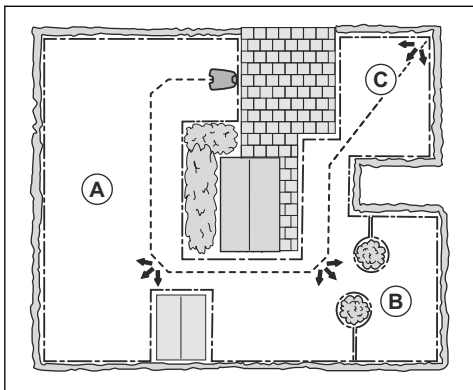
A *Szisztematikus átjárónyírás* funkció 60 cm–1.5 m (23 hüv.–4.9 láb) széles átjárók nyírására alkalmas. A termék egy minta szerint mozog, hogy az átjáró teljes szélességét lefedje. A termék a *Szisztematikus átjárónyírás* funkció szerinti nyírást a töltőállomástól beállított távolságnál kezdi el. Miután a termék elérte a keskeny átjáró végét, normál módon folytatja a fűnyírást.

Beállíthatja, hogy a termék a vágás megkezdése előtt a beállított megadott távolságig kövesse a vezetőhuzalt.

A terület, kb. 50%

B terület, kb. 30%

C terület, kb. 20%



Minden terület engedélyezhető vagy letiltható. A *Teszt* funkció segítségével mérheti meg a távolságot a töltőállomás és a között a hely között, ahol a terméknek el kell kezdenie vágni. Lásd: *A töltőállomástól való távolság megmérése* 36. oldalon.

Az alapértelmezett beállítás szerint a termék a töltőállomástól távozva az esetek 300-ában 980 m/20% láb távolságon keresztül követi a vezetőhuzalt. Ha a vezetőhuzal hossza nem éri el a 300 m/980láb hosszt, a termék egészen addig a pontig követi, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz.

5.5.2.3 A töltőállomástól való távolság megmérése

A termék a vezetőhuzal mentén méri a töltőállomás távolságát.

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
2. Válassza ki a *Teszt: 1. terület beállítása* vagy *Teszt: 2. terület beállítása* a távolság méréséhez.
3. Nyomja meg a **STOP** gombot a távolság megjelenítéséhez az alkalmazásban.

5.5.3 Folyosószélesség

A határolóhuzal-folyosó a határolóhuzal melletti terület. A termék a folyosók segítségével találja meg a töltőállomást. A folyosó szélességét a rendszer automatikusan állítja be. Ha a termék megfelelő működéséhez manuálisan kell beállítani a folyosó szélességét, azt 1–9 érték között állíthatja be.

5.5.4 Tolatási távolság

A tolatási távolsággal a termék egy meghatározott távolságon át tolat, mielőtt elkezdené nyírni a fűvet.

5.5.5 Túlfutás a határolóhuzalon funkció

A termék előlő része mindig egy meghatározott távolságra átlépi a határolóhuzalt. Ezután a termék hátrafelé mozog, majd irányt vált. A gyári alapbeállítás 32 cm/13 hüvelyk. 25-50 cm-es/10-20 hüvelykes távolságot választhat.

Megjegyzés: Ha módosítja a *Túlfutás a határolóhuzalon* beállítás értékét, a távolság a munkaterület minden részén megváltozik a határolóhuzal mentén.

5.6 Tartozékok



A *Tartozékok* menüpont a termék kiegészítőivel kapcsolatos beállítások konfigurálására szolgál.

5.6.1 Fényszórók

Fényszórók csak az Automower® 430X/450X NERA modelleken található.

4 különböző fényszóró-beállítás érhető el, amelyek azt határozzák meg, hogy a fényszórók mikor kapcsoljanak be:

- *Mindig BE*
- *Csak este (19:00–00:00)*
- *Este és éjszaka (19:00–07:00)*
- *Üzemen kívül*

Az alapbeállítás a *Mindig BE*. Beállítható, hogy a berendezés a fényszórók villogtatásával jelezze az esetleges hibát.

5.6.2 Ütközések elkerülése az Automower® házzal

Ha ez az opció aktiválva van, a termék és az Automower® ház kisebb mértékben kopik, de előfordulhat, hogy több lenyíratlan fű marad a töltőállomás körül.

5.7 Általános menüpont



Az *Általános* menüben beállíthatja a pontos időt és a dátumot, illetve visszaállíthatja a gyári beállításokat.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

5.7.1 Idő és dátum

A dátum és az idő manuálisan módosítható, de úgy is beállítható, hogy a termék mobilkészüléken beállított dátumot és időt használja.

5.7.2 Gyári beállítások visszaállítása

A felhasználói beállítások gyári alapértelmezett beállításokra történő visszaállítására szolgál.

Megjegyzés: A PIN kód, a Hurokjel, az Üzenetek, valamint a Dátum és idő nem kerül visszaállításra.

5.8 Biztonság



A biztonsági beállítások közé tartozik a PIN-kód, a GeoFence és az egyéb biztonsági funkciók. A *Biztonság* menühöz való hozzáféréshez meg kell adni a helyes PIN-kódot.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

5.8.1 Új hurokjel

A rendszer véletlenül van választva ki a hurokjelet, amellyel egyedi kapcsolatot hoz létre a termék és a töltőállomás között. Ritka esetben azonban új jelet kell létrehozni, például ha 2 szomszédos rendszer nagyon hasonló hurokjeletet használ.

5.8.2 PIN-kód módosítása

Módosíthatja a PIN-kódot. Jegyezze fel az új PIN-kódot a Feljegyzés oldalra. Lásd: *Bevezetés6. oldalon*.

5.8.3 Lopásvédelem

A *Lopásvédelem* menüben beállítható a riasztás időtartama, valamint az is, hogy milyen események esetében kell aktiválnia a riasztásnak. A gyári beállításnak megfelelően a rendszer PIN kódot kér, a riasztás időtartama pedig 1 perc.

5.8.3.1 PIN-kód bekérése

A funkció használata esetén a termék csak a megfelelő PIN-kód megadását követően működtethető vagy vezérelhető, miután az a **STOP** gomb megnyomásával leállításra került. Ha 5 alkalommal helytelen PIN-kódot ad meg, a termék egy időre zárolásra kerül. A zárolás időtartama minden újabb helytelen próbálkozással kijebb tolódik.

5.8.3.2 Riasztás időtartama

Beállítható, hogy milyen hosszú ideig tartson a riasztás. 1 és 10 perc közötti beállítás adható meg.

5.8.3.3 STOP gomb megnyomva

Ha a „*STOP gomb megnyomva*” riasztás engedélyezve van, egy riasztás szálal meg, ha a **STOP** gomb megnyomását követően 30 másodpercen belül nem adják meg a PIN-kódot.

5.8.3.4 Váratlan mozgás

Ha a *Váratlan mozgás* beállítás engedélyezve van, a termék érzékeli a váratlan mozgásokat, amelynek hatására bekapcsol a riasztás.

5.8.4 GeoFence

A GeoFence egy GPS alapú lopásvédelmi technológia, amely virtuális kerítést alakít ki a termék számára. Ha a termék a beállítottnál nagyobb távolságra van a központi pozíciótól, a termék kikapcsol és aktiválódik egy riasztás. A központi pozíció a termék aktuális helyzetére lesz állítva, ha a GeoFence funkció aktív. A riasztás kikapcsolásához és a termék ismételt elindításához PIN-kód szükséges. A GeoFence csak akkor működik, ha a termék be van kapcsolva.

5.9 Automower® Connect



Az *Automower® Connect* alkalmazásban az Automower® Connect funkció engedélyezésére és letiltására is lehetősége van. A készüléket Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztathatja. A jelerősség és a kapcsolódás állapota is látható.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

5.10 Üzenetek

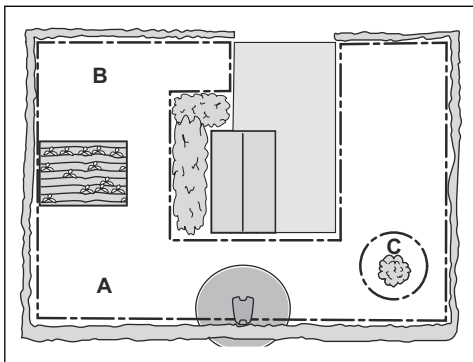
Ez a menüpont a korábbi hiba- és információs üzeneteket tartalmazza. Bizonyos üzenetekre vonatkozóan tippek és tanácsok olvashatók a hiba elhárításának megkönnyítésére.

Ha a termék működését bármilyen megzavarja, például beakad valahova, vagy alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje, akkor a rendszer a zavarral kapcsolatos üzenetet rögzíti a zavar fellépésének időpontjában.

Ha ugyanaz a hibaüzenet többször is felmerül, akkor előfordulhat, hogy módosítani kell a telepítést vagy a termék beállítását. Lásd: *Bevezetés – Telepítés12. oldalon*.

5.11 Automower® Intelligent Mapping (AIM)

A(z) Automower® Intelligent Mapping (AIM) elérhető a(z) Automower® Connect alkalmazásban. A technológia a termékben különböző érzékelőket használ, beleértve a GPS-t is. A térkép pontossága körülbelül 1 m/3.3 láb.



Néhány funkció az AIM használatával:

- Az Automower® Connect alkalmazásban a gyeptérképét mutatja a töltőállomással, a határolóhuzallal, a vezetőlíttal és a szigetekkel.
- A telepítésben (A) és (B) munkaterületeket is kialakíthat, ahol minden munkaterülethez ütemezést és vágási magasságot állíthat be.
- Tiltott zónákat (C) is megadhat, amelyekbe a termék nem tud belépni és fűvet nyírni.

Megjegyzés: Az AIM funkcióval körülbelül 1 m/3.3 láb pontossággal állíthatja be a munkaterületeket és a tiltott zónákat.

A AIM térképhez tartozó adatgyűjtés automatikusan elindul. A termék működés közben gyűjti az adatokat, és a térkép 1–2 héten belül elkészül. Távolítsa el az ideiglenes akadályokat a pázsitról, amikor a termék működik és adatokat gyűjt. Ha megváltoztatja a vezetékeket vagy a töltőállomás telepítését, új térképet kell készítenie. További tájékoztatásért lásd: AIM az Automower® Connect alkalmazásban.

5.12 Hálózatról történő firmware-frissítés FOTA (Firmware over the air)

A termék olyan funkcióval is rendelkezik, amely automatikusan letölti az új firmware-t. Ha új firmware érhető el, az alkalmazásban egy értesítés jelenik meg, amelyet kiválasztva telepítheti az új firmware-t. A firmware-frissítés közben a termék LED-jelzőlámpája villog. Ha a termék nem használ mobilhálózati kapcsolatot, akkor a töltőállomáson parkolva tölti le az új firmware-t. Az új firmware letöltéséhez győződjön meg arról, hogy a töltőállomáson van Wi-Fi-lefedettség.

5.13 Fűnyírási profilok

A *Fűnyírási profilok* menüben különböző beállításokat menthet el. Akkor használja ezt a funkciót, ha egy terméket egyenlő több helyen használ, vagy ha ugyanazon a helyen eltérő beállításokat

szeretne megadni. A *Fűnyírási profilok* menüben a termékebeállítások, térképbjektumok és beállítások kerülnek mentésre.

5.14 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen

Ha áthelyezi vagy kicseréli a töltőállomást, helyezze el újra a térképen. Újra elhelyezheti akkor is, ha a termék nem tud beállni vagy csatlakozni a töltőállomáshoz.

1. Az alkalmazásban válassza a *Térképbjektumok > Töltőállomás* lehetőséget.
2. Válassza ki a *Töltőállomás újratelepítése* lehetőséget, és kövesse az utasításokat.

Megjegyzés: Más eszközök, amelyeken (az) Bluetooth® engedélyezett zavarhatják a párosítási műveletet. Tiltsa le a(z) Bluetooth® funkciót a többi eszközön, ha ez zavarja a párosítási műveletet.

5.15 A referenciaállomás újbóli elhelyezése a térképen

Ha áthelyezi vagy kicseréli a referenciaállomást, helyezze el újra a térképen.

1. Az alkalmazásban válassza a *Térképbjektumok > Referenciaállomás* lehetőséget.
2. Válassza ki a *Referenciaállomás újratelepítése* lehetőséget, és kövesse az utasításokat.

Megjegyzés: Ha áthelyezi a referenciaállomást, vissza kell állítania a gyári beállításokat, és újra kell telepítenie az összes térképet.

6 Működés

Az Automower® Access tartalmazza a leggyakrabban használt működési beállításokat, lásd: *Automower® Access 6. oldalon*. Az Automower® Connect alkalmazásban minden üzemmód elérhető.

6.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

- Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **navigációs tárcsát**.
- Adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.

6.2 A termék elindítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.
3. A **navigációs tárcsával** válassza ki az üzemmódot. Lásd: *Üzemmodok – Indítás39. oldalon*.
4. Nyomja meg a **START** gombot.

Megjegyzés: A telepítés utáni első hetekben a fűnyírásakor észlelt zajszint magasabb lehet a vártnál. Ha a termék egy ideje már nyírja a fűvet, az észlelt zajszint sokkal alacsonyabb.

6.2.1 Üzemmodok – Indítás

6.2.1.1 Központi terület

Használja a *Központi terület* üzemmódot, hogy a termék automatikusan végezze a nyírást és a feltöltést.

6.2.1.2 Másodlagos terület

Használja a *Másodlagos terület* üzemmódot a másodlagos területek nyírásához. A terméket kézzel kell átvinnie a központi munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza. A termék egy meghatározott ideig vagy az akkumulátor lemerüléséig nyírja a fűvet.

Megjegyzés: A terméket manuálisan kell a töltőállomásra helyezni a töltéshez, amikor a másodlagos területen üzemel. A termék elhagyja a töltőállomást és leáll, amikor az akkumulátor fel van töltve. A termék elindításához ki kell választania egy üzemmódot.

Megjegyzés: Ha az akkumulátor feltöltése után a fő munkaterületen szeretne nyírást végezni, a töltőállomásba helyezés előtt állítsa a terméket *Központi terület* üzemmódba.

6.2.1.3 Működési időszak felülrírása

Használja a *Működési időszak felülrírása* üzemmódot, hogy *24 órára* vagy *3 napra* átmenetileg felülírja a *Működési időszak* beállításait.

Megjegyzés: A napi maximális nyírási időt meghaladó működés nem lehetséges. Lásd: *Termékleírás6. oldalon*.

6.3 A termék leparkolása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.
3. A **navigációs tárcsával** válassza ki a parkolási módot. Lásd: *Üzemmodok – Parkolás39. oldalon*.
4. Nyomja meg a **START** gombot.

6.3.1 Üzemmodok – Parkolás

6.3.1.1 Parkolás a köv. parancsig

Használja a *Parkolás a következő parancsig* üzemmódot, hogy a termék visszatérjen a töltőállomásra. A termék mindaddig a töltőállomáson marad, amíg új üzemmódot nem választ.

6.3.1.2 Indítás a következő ütemezés szerint

Használja az *Indítás a következő ütemezés szerint* üzemmódot, hogy a termék visszatérjen a töltőállomásra. A termék a töltőállomásban marad a *Működési időszak* következő beállításáig.

6.3.1.3 Időtartam kiválasztása

A termék visszatér a töltőállomásra és a kiválasztott parkolási időtartam idejére ott marad. Az üzemmódok kiválasztásával ideiglenesen leállíthatja a folyamatban lévő fűnyírási ciklust, és beállíthatja, hogy a termék a töltőállomásban maradjon.

6.3.1.4 Parkolás a karbantartási pontnál (csak EPOS™ telepítés esetén)

A terméket a karbantartási ponton is leparkolhatja, hogy elvégezze a termék karbantartását. A termék a karbantartási ponton parkol, amíg ön új üzemmódot nem választ.

6.4 A termék leállítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot a termék és a vágómotor leállításához.

6.5 A termék kikapcsolt állapotba állítása

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot.
3. A termék kikapcsolásához nyomja meg, majd 3 másodpercig tartsa lenyomva a **navigációs tárcsát**. A *Kikapcsolás* menüpontot is kiválaszthatja a kijelzőn megjelenő menüben a navigációs tárcsával.
4. Győződjön meg arról, hogy a navigációs tárcsán lévő LED-jelzőlámpa nem világít.

6.6 Az akkumulátor töltése

Új termék, vagy a termék hosszú távú tárolása után az akkumulátor le lehet merülve. A termék beindítása előtt töltsé fel az akkumulátort. A *Központi terület* üzemmódban a termék automatikusan végzi a fűnyírást és a töltést.

1. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
2. Helyezze a terméket a töltőállomásba, amíg a töltőlemezek nem érintkeznek az érintkező felületekkel.
3. Ellenőrizze a termék kijelzőjén vagy az Automower® Connect alkalmazásban, hogy a termék töltődik-e.

7 Karbantartás

7.1 Bevezetés - karbantartás



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt állítsa OFF (KI) helyzetbe a fűnyírót.



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

A termék jobb működése és élettartama érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket, és szükség esetén cserélje ki a kopott alkatrészeket.

Ha a termék új, hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket. Ha a kopás alacsony, növelheti a késtárcsa és a kések következő vizsgálatáig eltelt időközöket. Nagyobb kopás esetén gyakrabban ellenőrizze a késtárcsákat és a késeket.

Fontos, hogy a késtárcsa szabadon forogjon, és hogy a kések élei ne legyenek sérültek. A kések szokásos élettartama 3–6 hét. A következő körülmények növelhetik vagy csökkenthetik a kések élettartamát:

- Az üzemi idő és a munkaterület mérete.
- A fű hossza és vastagsága.
- Talaj, homok, műtrágyák használata.
- A munkaterületen lévő tárgyak, például lehullott tobozok, szerszámok, kövek és gyökerek.

Megjegyzés: Ha a kések tompák, elfordulhat, hogy a vágási eredmény nem lesz kielégítő. Lásd: *A kések cseréje* 43. oldalon a kések cseréjéhez.

7.2 Karbantartási terv

A karbantartási terv mutatja a termék szervizelésének és karbantartásának menetét. A jobb működés és a termék élettartamának növelése érdekében tartsa be a karbantartási tervet.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a használati utasításban.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a használati utasításban. Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.

Előkészítés	Hetente	Évente	Három- évente
Tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>Tisztítsa meg a terméket</i> 42. oldalon.	X		
Vizsgálja meg a terméket sérülések és kopás szempontjából.	X		
Frissítse a firmware-t.	X		
Ellenőrizze a szervízüzeneteket az ajánlott frissítésekre vonatkozóan.		O	
Szervizelés			
Vizsgálja meg a késeket, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a késeket rögzítő csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 43. oldalon.	X		
Vizsgálja meg és polírozza le a töltőállomás érintkező felületeit.		X	
Vizsgálja meg és csiszolja le a töltőlemezeket a terméken.		X	
Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése</i> 40. oldalon.		X	
Vizsgálja meg a kerekek kopását.		O	
Vizsgálja át és tisztítsa meg az ütközőrudakat. Ellenőrizze az első és hátsó ütközőrudak meghúzási nyomatékát.		O	
Ellenőrizze, hogy a termék dokkolva van-e, és megfelelően töltődik.		O	

Előkészítés	Hetente	Évente	Három- évente
Ellenőrizze a termék burkolatán található töltőlemezek kábelét és csatlakozóját.		O	
Vizsgálja meg a védőlemezt és a védőlemez csapágyait.		O	
Vizsgálja meg a vágásmagasság-szabályozó rendszer gumiharangjait.		O	
Vizsgálja meg az ütközőrudak gumiharangjait.		O	
Cserélje ki az ütközőrudak gumiharangjait.			O
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a levegőszűrőt.		O	
Cserélje ki a levegőszűrőt.			O
Ellenőrizze a vázszerkevény csavarjainak meghúzási nyomatékát.		O	
Nyissa fel a vázat, és cserélje ki az összes tömítőszalagot.			O
Utolsó lépés			
A termék funkcióinak funkcióteszteléséhez használjon egy szoftverszerviz eszközt.		O	

7.3 Tisztítsa meg a terméket



VIGYÁZAT: Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel. A termék tisztítását kefével vagy tömlőből folyó vízzel végezze.

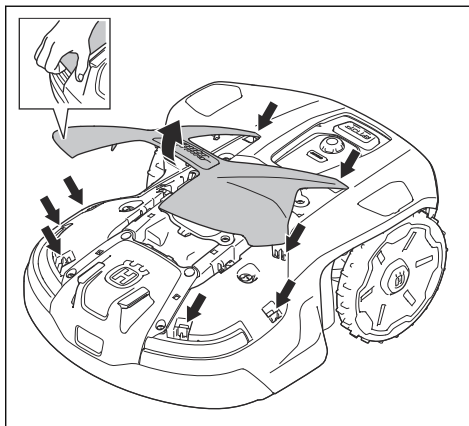
A(z) Husqvarna javasolja, hogy egy speciális tisztító- és karbantartókészletet használjon. További tájékoztatásért forduljon az illetékes Husqvarna szakszervizhez.

7.3.1 A burkolat, a vázszerkevény és a késtárcsa tisztítása

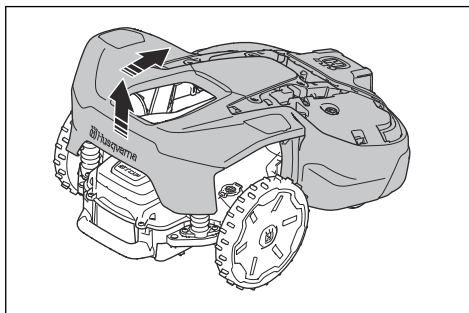
Hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket.

A termék teljes körű tisztításához a felső fedelet és burkolatot el lehet távolítani. Ha a termék szennyezett, szükség esetén használjon gyenge szappanos oldatot. A tisztításhoz használjon kefét és víztömlőt. Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Óvatosan húzza meg a felső fedelet a hátsó, a középső és az elülső részénél.



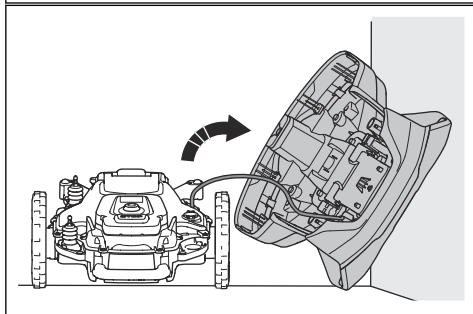
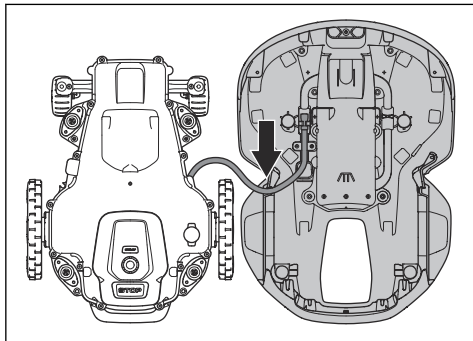
3. Egyik kezével fogja meg a vázszerkevényt, majd egy gyors és rövid húzással felfelé és a termék eleje felé távolítsa el a burkolatot.



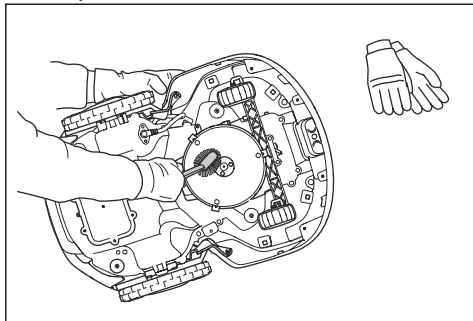


FIGYELMEZTETÉS: Ha a keze a burkolat és a vázszekrény közé szorul, megsérülhet.

4. Helyezze a burkolatot a vázszekrény mellé, vagy döntse a falnak.



5. Helyezze a terméket az oldalára.

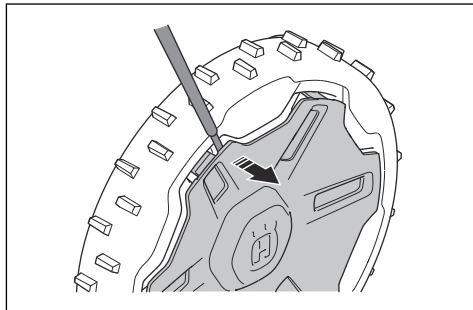


6. Egy kefével tisztítsa meg a késtárcsát és a vázszekrényt. Ezzel egyidejűleg ellenőrizze, hogy a késtárcsa szabadon forog-e. Győződjön meg arról, hogy a kések nem sérültek-e és szabadon forognak-e.

7.3.2 A kerekek tisztítása

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel.

- A kerekek tisztításához használjon puha kefé.
- Szükség esetén egy lapos csavarhúzóval távolítsa el a kerékburkolatot.



7.3.3 A töltőállomás tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt, illetve a töltőállomás vagy a tápegység tisztítása előtt válassza le a tápegységet a tápaljzatról.

- Távolítsa el a fűvet, gallyakat és más tárgyakat a töltőállomásból.
- A töltőállomás tisztításához használjon kefé és víztömlőt.

7.4 Akkumulátor



VIGYÁZAT: Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

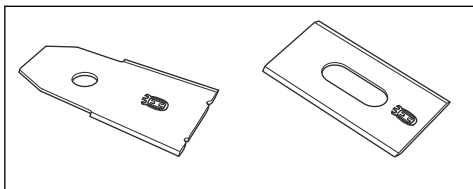
Ha a termék működési ideje a szokásosnál rövidebb a két töltés között, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor elérte az élettartama végét. A működési idő meghosszabbításához cserélje ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartama a fűnyírás szezon hosszától, és attól függ, hogy naponta hány órát használják a terméket. Ha hosszú a szezon, és a fűnyíró sok órát dolgozik naponta, akkor gyakrabban kell akkumulátort cserélni.

7.5 A kések cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A Husqvarna csak akkor garantálja a biztonságot, ha dombornyomott koronás H-Mark logótípussal ellátott eredeti Husqvarna késeket használ.

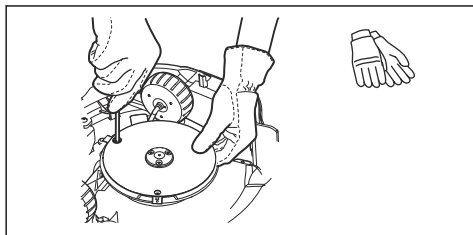


FIGYELMEZTETÉS: A kések cseréjénél a csavarokat is cserélni kell. A használt csavarok gyorsan elkophatnak, és a kés kilazulhat, ami súlyos sérülést okozhat.

A biztonságos működés érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült késeket. A megfelelő vágási eredmény és az alacsony energiafogyasztás érdekében rendszeresen cserélje a késeket. A vágórendszer kiegyensúlyozottsága érdekében mindhárom kést és csavart egyszerre kell cserélni.

7.5.1 A lapátok cseréje

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy tiszta és puha felületre.
3. Fordítsa a védőlemezt olyan helyzetbe, hogy a nyílásai a kés csavarjához kerüljenek.
4. Távolítsa el a 3 kést és a 3 csavart.



5. Szereljen fel új pengéket és csavarokat.
6. Győződjön meg róla, hogy a pengék szabadon tudnak mozogni.

8 Hibaelhárítás

8.1 Üzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő üzenetek jelennek meg: Automower® Connect és Automower® Access. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a Husqvarna képviselőjéhez.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Kerékmotor blokkolva, bal/hátsó bal/ jobb/hátsó jobb</i>	A hajtókereket fű vagy más tárgy akadályozza.	Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat, amely rátekeredett.
<i>Jobb/bal oldali kerékmotor túlterhelt</i>		
<i>Jobb/bal oldali hajtókerék hiba</i>	A hajtókereket fű vagy más tárgy akadályozza.	Ellenőrizze a jobb oldali hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyakat. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Nyírórendszer elakadt</i>	A nyírórendszert fű vagy más tárgy akadályozza.	Ellenőrizze a nyírórendszert, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyakat.
<i>Vágórendszer jelentős kiegyensúlyozatlansága</i>	Vibráció észlelhető a késtárcsánál.	A működtetés folytatása a nyírórendszer károsodását okozhatja. Győződjön meg arról, hogy a kések és a csavarok nem sérültek és kopottak-e. Győződjön meg róla, hogy minden kés megfelelően van-e felszerelve, és hogy a késtárcsa minden helyzetében csak egy kés található.
		Tisztítsa meg a késeket és a késtárcsát.
<i>Nyírásmagasság elakadt</i>	Fű vagy más tárgy tekeredett a nyírásmagasság-szabályozóra vagy a késtárcsa és a váz közé.	Ellenőrizze a késtárcsát és a nyírásmagasság-szabályozó gumiharangjait, és távolítsa el a fűvet és egyéb tárgyakat.

Üzenet	Ok	Tendő
<i>Nincs hurokjel</i>	A töltőállomás nincs áram alatt. A töltőállomás LED-jelzőlámpája nem világít.	Ellenőrizze, hogy a tápegység vagy a kifeszűrtségű kábel sérült-e, illetve megfelelően van-e beszerelve a hálózati aljzatba vagy a töltőállomásba. Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, illetve, hogy van-e aktíválva életvédelmi relé.
	A vezetőlámpa sérült, vagy nincs megfelelően felszerelve.	Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a határolólámpa a töltőállomáshoz. Vizsgálja meg a határolólámpa összes kábelkötését. Ellenőrizze, hogy nincs-e szakadás a határolólámpa kábelében, és szükség esetén javítsa meg. Lásd: <i>A határolólámpa telepítése</i> 30. oldalon.
	Az <i>ECO mód</i> be van kapcsolva, és a hurokjel le van tiltva, amikor a terméket a munkaterületen indítják el.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és indítsa el a terméket. Ha a munkaterületen manuálisan szeretné elindítani a terméket, nyomja meg a STOP gombot, mielőtt a terméket kivenné a töltőállomásból.
	A határolólámpának a sziget felé és onnan visszafelé haladó szakasza nem keresztezheti egymást.	Ellenőrizze, hogy a határolólámpa helyesen van-e letéve. Lásd: <i>A töltőállomás telepítése</i> 29. oldalon.
	A termék nem találja meg a töltőállomás által küldött hurokjelet.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjel</i> 37. oldalon.
	Fém tárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.	A jel erősségének növelése érdekében próbálja meg áthelyezni a határolólámpát, és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen.
	A termék túlságosan távol van a határolólámpától.	Végezze el újra a határolólámpa telepítését úgy, hogy a munkaterület minden része legfeljebb 35 m/115 láb távolságra legyen a határolólámpától.
<i>Munkaterületen kívül</i>	A töltőállomáshoz csatlakozó határolólámpa két vége keresztezi egymást.	Ellenőrizze, hogy a határolólámpa helyesen csatlakozik-e. Lásd: <i>A határolólámpa telepítése</i> 30. oldalon.
	A határolólámpa túlságosan közel van a munkaterület határához.	Ellenőrizze, hogy a határolólámpa az útmutatásnak megfelelően lett-e telepítve. Lásd: <i>A határolólámpa telepítése</i> 30. oldalon.
	A határolólámpa, a virtuális határ vagy a virtuális közlekedési útvonalak túl meredek lejtőn vannak telepítve.	
	A határolólámpa helytelen nyomvonalon lett lefektetve egy sziget körül.	
	Fém tárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.	A jel erősségének növelése érdekében helyezze át a határolólámpát és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen.
	A terméket megzavarja egy másik közeli termék rendszerének a jele.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjel</i> 37. oldalon.
<i>Fejfel</i>	A termék túlságosan megdőlt vagy felborult.	Állítsa a terméket a megfelelő helyzetbe.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Megdőlő fűnyíró</i>	A termék túlságosan megdőlt.	Vigye át a terméket egy sík területre.
<i>Megemelve</i>	Az emelésérzékelő aktiválódott, mert a termék meg lett emelve.	Győződjön meg arról, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszekrénye körül. Távolítsa el vagy hozzon létre egy szigetet olyan tárgyak köré, amelyek a burkolat felemelkedését okozhatják. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Elakadt</i>	A termék számos akadály mögött egy kis területen elakadt.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e olyan akadályok, amelyek miatt a termék nehezen jut ki a helyéről.
<i>Megcsúszott</i>	A termék megcsúszik, mert akadályba ütközik.	Távolítsa el az akadályt.
	A termék nedves fű miatt megcsúszik.	Várjon, amíg a gyeppel megszárad, és csak ezután indítsa újra a terméket.
	A termék akadálynak ütközött és megállt, vagy a kerekek nem tudják mozgatni a nedves fűvön.	Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyeppel megszárad.
	A termék megcsúszik, mert túl meredek lejtőn halad.	Határolóhuzal segítségével válassza le a meredek lejtőt. Lásd: <i>A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése</i> 26. oldalon.
	A termék megcsúszik, mert túl meredek a lejtő, amikor a vezetőhuzalt követi.	Ügyeljen arra, hogy a lejtőn a vezetőhuzal átlósan legyen fektetve. Lásd: <i>A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése</i> 26. oldalon.
<i>Ütközés</i>	A termék burkolata nem tud szabadon mozogni a vázszekrény körül.	Győződjön meg arról, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszekrénye körül. Ellenőrizze, hogy a termék burkolata megfelelően van-e felszerelve, és nincs-e rajta szennyeződés, amely akadályozná azt. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Riasztás! A fűnyíró megállt</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék megállt.	Adja meg a PIN-kódot a riasztás letiltásához. A riasztási beállítások a <i>Biztonság</i> menüben módosíthatók. Lásd: <i>Riasztás időtartama</i> 37. oldalon.
	A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket felemelték.	
	A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket megdöntötték.	
<i>Riasztás! A fűnyíró elmozdult</i>	A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket elmozdították.	
<i>Riasztás! A GeoFence területén kívül</i>	A rendszer azért riasztott, mert a termék a GeoFence területén kívül volt.	
<i>Átmeneti probléma</i>	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Frissítse a firmware-t a FOTA funkcióval. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Elektronikus probléma</i>	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Hurokérzékelő hibája</i>		
<i>Borulásérzékelő hibája</i>		
<i>Érvénytelen alkészülék-kombináció</i>		
<i>STOP gomb hibája</i>		
<i>Kapcsolódási probléma</i>		
<i>Biztonsági funkció hibás</i>		
<i>Érvénytelen rendszerkonfiguráció</i>		
<i>Emelésérzékelő hibája</i>		
<i>Ütközés érzékelő hibája</i>		
<i>Radarprobléma</i>		
<i>Átmeneti akkumulátorhiba</i>	Átmeneti akkumulátor- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	Az akkumulátor típusa nem megfelelő.	Kizárólag a gyártó által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon.
<i>Lemerült akkumulátor</i>	A termék nem találja a töltőállomást.	Helyezze máshová a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 30. oldal.
		A töltőállomás keresését illetően nézze meg a telepítési beállításokat. Lásd: <i>A töltőállomás keresése</i> 35. oldal.
	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Az akkumulátor cseréjével kapcsolatban forduljon az illetékes hivatalos szervizközpont-hoz.
	A termék nem tud bejutni a töltőállomásba, mert a töltőállomás alaplemezában lévő antenna sérült.	Ha a töltőállomás jelzőlámpája pirosan világog, az az antenna meghibásodását jelezi. Beszéljen a hivatalos szervizközponttal.
	A termék a töltőállomáson áll, de nem tölti az akkumulátort.	Ellenőrizze, hogy a termék töltőlemezei és a töltőállomás érintkezőlemezei érintkeznek-e. Tisztítsa meg az érintkező felületeket és a töltőlemezeket.
<i>Akkumulátorcserére van szükség</i>	Az akkumulátor állapota alacsony.	Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szervizközponttal.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Az akkumulátor közeli az élettartamának végéhez</i>	Az akkumulátor állapota kritikusan alacsony.	Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szervizközponttal.
<i>Hőmérséklet-korlátozás</i>	A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ha a hőmérséklet a beállított határértékek közé kerül és a működési időszak lehetővé teszi a készülék működését, a készülék ismét működésbe lép. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.
<i>Túl nagy töltőáram</i>	Az akkumulátor túl nagy áramerősséggel töltődik. A tápegység nem megfelelő vagy sérült.	Ellenőrizze, hogy a tápegység és a töltőállomás nem sérült-e. Ellenőrizze, hogy a megfelelő tápegységet és töltőállomást használja-e. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Töltőrendszer hibája</i>	Rozsdásodás vagy szennyeződés van a töltőlemezeken és az érintkezőlemezekben.	Indítsa újra a terméket. Tisztítsa meg a termék töltőlemezeit és a töltőállomás érintkezőfelületeit.
	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>A töltőállomás nem rendelkezik hálózati áramellátással</i>	A tápegység nem megfelelő vagy sérült.	Vizsgálja meg a tápegységet. Ha szükséges, cserélje ki.
	Áramkimaradás.	Keresse meg és szüntesse meg az áramkimaradás okát.
	A termék nem tud töltődni, mert az érintkezőlemezek és a töltőlemezek nem érintkeznek.	Ellenőrizze, hogy a töltőlemezek és az érintkezőlemezek érintkeznek-e. Tisztítsa meg az érintkező felületeket és a töltőlemezeket.
<i>Blokkolt töltőállomás</i>	A termék nem tud beállni a töltőállomásba, mert az blokkolva van, vagy a töltőállomás alaplemeze ferde vagy elhajlott.	Vizsgálja meg, hogy a termék miért nem tud beállni a töltőállomásba. Távolítsa el minden akadályt, és ügyeljen rá, hogy a töltőállomás alaplemeze vízszintes legyen.
	A termék nem tud beállni a töltőállomásba, mert az blokkolva van, vagy a töltőállomás alaplemeze ferde vagy elhajlott.	Vizsgálja meg, hogy a termék miért nem tud beállni a töltőállomásba. Távolítsa el minden akadályt, és ügyeljen rá, hogy a töltőállomás alaplemeze vízszintes legyen.
<i>Megakadás a töltőállomáson</i>	A termék nem tudja elhagyni a töltőállomást, mert valami akadályozza, vagy csúszik a töltőállomás alaplemezen.	Vizsgálja meg, hogy a termék miért nem tudja elhagyni a töltőállomást. Távolítsa el minden akadályt, és tisztítsa meg a töltőállomás alaplemezt.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>FlexiFence probléma</i>	A FlexiFence tartozék akkumulátortöltöttsége alacsony. A FlexiFence kiegészítő nem képes működni, ha az akkumulátor lemerült. A termék képes fűvet nyírni a tiltott zónában, ha még azelőtt indítja el, mielőtt feltöltené a FlexiFence tartozékokat.	Parkolja le a terméket, és elindítása előtt tölts fel a FlexiFence tartozékokat.
	A FlexiFence hőmérséklete meghaladja a maximális határértéket, ezért a rendszer kikapcsolta.	Helyezze a terméket napsugárzás ellen védett területre. A termék elindítása előtt hagyja, hogy a FlexiFence tartozék hőmérséklete lecsökkenjen.
<i>Határolóhuzalal kapcsolatos probléma</i>	A <i>Vezetékes támogatás</i> funkció határolóhuzalja sérült, vagy nincs megfelelően beszerelve.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal megfelelően csatlakozik-e a töltőállomáshoz. Vizsgálja meg a határolóhuzal összes kötését. Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal nem sérült-e meg, és szükség esetén javítsa meg.
<i>A kiegészítő áramellátási problémája</i>	A kiegészítőport áramellátási problémája lépett fel.	Állítsa a terméket OFF (KI) helyzetbe, majd válassza le és csatlakoztassa újra a kiegészítőt a kiegészítőporthoz. Állítsa a terméket ON (BE) állásra. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy szervizközponttal.
<i>Váratlan nyírás- magasság-beállítás</i>	A nyírás- magasság-szabályozó nem mozgat- ható.	Ellenőrizze a nyírás- magasság beállítását, majd távolítsa el a fűvet és az egyéb tárgya- kat. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Korlátozott nyírás- magasság-tartomány</i>		
<i>Nyírás- magassági probléma</i>		
<i>Nyírórendszer kiegyensúlyozatlansága</i>	A termék rezgést észlelt a késtárcsában.	Győződjön meg arról, hogy a kések és a csavarok nem sérültek vagy kopottak-e. Győződjön meg róla, hogy minden kés megfelelően van-e felszerelve, és hogy a késtárcsa minden pontján csak egy kés található. Tisztítsa meg a késeket és a késtárcsát.
1. vezető nem található 2. vezető nem található 3. vezető nem található	A korábban telepített vezetőhuzal nem található.	Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal csatlakoztatása a töltőállomáshoz vagy a határolóhuzalhoz megfelelő-e. Ellenőrizze, hogy nincs-e szakadás a vezetőhuzalban. Lásd: <i>Hurokvezeték szakadásának megkeresése</i> 55. oldalon.
<i>GPS-navigációs hiba</i>	Probléma a GPS-irányítású navigációs be- rendezéssel.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Gyenge GPS-jel</i>	A munkaterület nagyobb részein nincs megfelelő GPS-vétel.	Ha lehetséges, távolítsa el azokat a tárgyakat, amelyek árnyékolják a GPS-jelét. Kapcsolja ki a GPS navigáció funkciót, és használja helyette a gyepléfedés funkciót. Lásd: <i>GPS-es irányítású navigáció</i> 35. oldalon.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>A munkaterület módosított</i>	A töltőállomás vagy a referenciaállomás elmozdult.	Végezze el újból a térkép telepítését.
<i>Túl sok útvonalpont</i>	Túl sok útvonalpont van az aktuális munkaterületen.	Telepítse újra a munkaterületet, a tiltott zónát és a közlekedési útvonalakat. Ossza az aktuális munkaterületet több munkaterületre.
<i>Nincs elérhető korrekciós adat</i>	Műszaki problémák az EPOS™-szal kapcsolatban a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
	A készülék nem rendelkezik mobilhálózati kapcsolattal, és nem képes fogadni a korrekciós adatokat.	Győződjön meg róla, hogy a készülék működési területének minden részén rendelkezik mobilhálózati lefedettséggel.
<i>Helyzet keresése</i>	Gyenge a műholdjel a referenciaállomásnál.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdí a működést, mihelyt a műholdjelek helyreállnak. Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.
	Gyenge a műholdjel a berendezésnél.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdí a működést, amint a műholdjel helyreáll. Vizsgálja meg, hogy van-e olyan tárgy a termék és az égbolt között, amely zavarja a műholdjelet. Távolítsa el a tárgyat, vagy végezzen új telepítést, és hagyja ki ezeket a részeket a munkaterületből. Lásd: <i>A térképobjektumok telepítése 19. oldalon.</i>
<i>A referenciaállomás kommunikációs hibája</i>	A termék nincs csatlakoztatva a referenciaállomáshoz.	Végezzen párosítási műveletet a termék és a referenciaállomás között.
	A referenciaállomás nem megfelelően lett felszerelve.	Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.
	A termék nem tudja fogadni a referenciaállomás rádiójelét minden olyan területen, ahol a termék működik.	Ellenőrizze, hogy a termék az egész munkaterületen tudja-e fogni a referenciaállomás jelét. Ha nem, végezze el újra a referenciaállomás vagy a térkép telepítését. Lásd: <i>A térképobjektumok telepítése 19. oldalon.</i>
	Áramkimaradás.	Vizsgálja meg és szüntesse meg a referenciaállomás áramkimaradásának okát.
	Hiba lépett fel a referenciaállomásban, és a LED jelzőlámpa pirosan villog.	Válassza le a referenciaállomás tápellátását, majd csatlakoztassa újra a referenciaállomás újraindításához. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	Interferencia lépett fel a területen lévő másikk referenciaállomással vagy más rádiórendszerrel.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Túl meredek lejtő</i>	A termék túl meredek lejtőn haladt, és emiatt leállt.	Helyezze át a határolóhuzalt úgy, hogy kizárja a munkaterület ezen meredek részét.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Az EPOS bővítőmodul nem található</i>	Az EPOS bővítőmodult korábban már telepítették, de nem található.	Ellenőrizze, hogy az EPOS bővítőmodul megfelelően van-e beszerelve, és hogy a kábel csatlakoztatva van-e. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>A töltőállomás kommunikációs hibája</i>	A fűnyíró nem tud kommunikálni a töltőállomással.	Hozzon létre új hurokjelet, vagy telepítse újra a töltőállomást az alkalmazás térkép nézete alatt. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
	Áramkimaradás	Keresse meg és szüntesse meg az áramkimaradás okát.
<i>Érvénytelen firmware-rekonfiguráció</i>	A termék firmware-je nincs frissítve.	Frissítse a firmware-t a legújabb verzióra.
<i>Térképhiba</i>	A térképobjektum-fájl hibás.	Ellenőrizze a térképet az alkalmazásban. Módosítsa a térképet, és mentse el.
		Törölje a térképet, és végezzen új telepítést.
<i>Az úti cél nem érhető el</i>	A termék nem tudja elérni a célállomást, mert egy tiltott zóna akadályozza a munkaterületre vezető utat.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	EPOS™ telepítés esetén nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	EPOS™ telepítés esetén a töltőállomáshoz visszafelé vezető utat egy akadály blokkolja.	Távolítsa el az akadályt.
	EPOS™ telepítés esetén a karbantartási pont felé vezető utat egy akadály blokkolja.	
<i>Célállomás blokkolva</i>	A célállomás felé vezető utat egy akadály blokkolja.	Távolítsa el a célállomáshoz vezető utat blokkoló akadályt.
	A célállomás felé vezető utat egy tiltott zóna blokkolja.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	EPOS™ telepítés esetén nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.	Hozzon létre egy közlekedési útvonalat a munkaterülethez.

8.2 LED-jelzőlámpa a töltőállomáson a határolóhuzal telepítéséhez

A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít, ha a telepítés megfelelő. Ha a töltőállomás LED-jelzőlámpája nem világít zölden, kövesse az alábbi hibaelhárítási táblázatot.

További információkért forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz, vagy látogasson el a www.husqvarna.com weboldalra.

LED jelzőlámpa	Ok	Teendő
Folyamatos zöld	A töltőállomás jelei jók.	Nincs szükség beavatkozásra.
Zölden villog	A töltőállomás jelei jók, és az <i>ECO üzemmód</i> engedélyezve van.	Nincs szükség beavatkozásra.
Kéken villog	A határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Csatlakoztassa a határolóhuzalt a töltőállomáshoz.
	A határolóhuzal sérült.	Cserélje ki a határolóhuzal sérült szakaszát új határolóhuzalra.
Pirosan villog	Interferencia a töltőállomás antennájánál.	Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.
Folyamatos piros	Meghibásodott az áramköri lap, vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban.	A hibát hivatalos szerviztechnikussal kell javíttatni. Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

8.3 Hibajelenségek

Ha a termék nem a megszokott módon működik, tekintse meg az alábbi hibaelhárítási táblázatot. Ha továbbra sem találja a hiba forrását, forduljon a Husqvarna ügyfélszolgálatához.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék nehezen dököl.	A vezetőhuzal nem egyenes vonalban és nem a megfelelő távolságra van elhelyezve a töltőállomástól.	Ellenőrizze a töltőállomás telepítését. Lásd: <i>A töltőállomás telepítése</i> 29. oldalon
	A vezetőhuzal nincs behelyezve a töltőállomás alapzatán található foglalatba.	Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal egyenes vonalban van-e lefektetve, és be van-e helyezve a töltőállomás alapzatán található foglalatba. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 30. oldalon.
	A töltőállomás nincs vízszintes felületen.	Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre. Lásd: <i>A töltőállomás elhelyezésének megállapítása</i> 24. oldalon.
A termék nem a megfelelő időintervallumban működik.	A terméken beállított idő vagy dátum nem megfelelő.	Állítsa be az időt vagy a dátumot. Lásd: <i>Idő és dátum</i> 36. oldalon.
	Rosszul van beállítva a működés kezdési és befejezési időpontja.	Módosítsa a <i>Működési időszak</i> beállítását. Lásd: <i>Működési időszak</i> 33. oldalon.
A termék rezeg.	A vágórendszer nincs egyensúlyban a sérült kések miatt.	Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 43. oldalon.
	A vágórendszer nincs egyensúlyban, mert túl sok kés van ugyanabban a helyzetben.	Ellenőrizze, hogy az egyes csavarokra csak egy kés van-e rögzítve.
	A termékre különböző vastagságú kések vannak felszerelve.	Ellenőrizze, hogy a kések vastagsága eltérő-e, és szükség esetén cserélje ki őket.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék működésben van, de nem forog a késtárcsa.	A termék keresi a töltőállomást, vagy a kiindulási pont felé halad.	A termék megszokott működése. Amikor a fűnyíró a töltőállomást keresi, a késtárcsa nem forog.
A termék a megszokottnál rövidebb ideig működik egy töltéssel.	Fű vagy más tárgy a késtárcsa elakadását okozza.	Szerelje le és tisztítsa meg a késtárcsát. Lásd: <i>A burkolat, a vázszekrény és a késtárcsa tisztítása</i> 42. oldal.
	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 43. oldal.
	Tompák a kések. A fűnyírás több energiát vesz igénybe.	Cserélje ki a késeket. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 43. oldal.
A nyírási és a feltöltési idő rövidebb a szokásosnál.	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 43. oldal.
A termék több órán át a töltőállomásban tartózkodik.	A termék elérte a napi maximális nyírási időt.	Nincs teendő. Lásd: <i>Működési időszak</i> 33. oldal.
	A fedél le van zárva, de a START gomb nincs megnyomva.	Nyissa fel a fedelet a STOP gomb megnyomásával. Adja meg a PIN-kódot, és erősítse meg az OK gombbal. Nyomja meg a START gombot, és csukja le a fedelet.
	A parkolási üzemmód engedélyezve van.	Módosítsa az üzemmódot. Lásd: <i>Üzemmódok – Indítás</i> 39. oldal.
	A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.
Egyenetlen a nyírási.	A termék csak napi néhány órán keresztül működik.	Növelje a nyírási időt. Lásd: <i>Működési időszak</i> 33. oldal.
	A munkaterület alakja miatt módosítani kell a <i>Gyep lefedése</i> funkció beállításait, hogy a termék működése a teljes munkaterületet lefedje.	Módosítsa azon területek beállításait, ahol a termék megkezdte a nyírást, valamint azt, hogy milyen gyakran végzi ezt a műveletet. Lásd: <i>GPS-es irányítású navigáció</i> 35. oldal.
	Túl nagy a munkaterület.	Csökkentse a munkaterület méretét, vagy hosszabbítsa meg a működési időtartamát. Lásd: <i>Működési időszak</i> 33. oldal.
	Tompák a kések.	Cserélje ki az összes kést. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 43. oldal.
	Hosszú a fű a vágásmagassághoz képest.	Növelje a vágási magasságot, majd csökkentse, ha a fű rövidebb.
	Fű gyülemlett fel a késtárcsán vagy a motortengely körül.	Távolítsa el a felgyülemlett fűvet, és tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>A burkolat, a vázszekrény és a késtárcsa tisztítása</i> 42. oldal.
Az akkumulátor lemerült, és a terméket a töltőállomásba helyezte, de az nem töltődik, és nem lehet bekapcsolni sem.	Ha az akkumulátor teljesen lemerült, hosszú ideig tart az akkumulátor feltöltése, és amíg a termék bekapcsolódik.	Tartsa a terméket a töltőállomásban 24 órán át, és ellenőrizze, hogy bekapcsolható-e. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.

8.4 Hurokvezeték szakadásának megkeresése

A hurokvezeték szakadásának oka rendszerint véletlen fizikai sérülés, például óvatlan ásóhasználat miatt. Fagyos talajú területen az éles kövek mozgása a talajban ugyancsak kárt tehet a vezetékben. Az is szakadáshoz vezethet, ha a vezetékét túlságosan megfeszítve telepítik.

A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony fűnyírás kárt tehet a vezeték szigetelésében.

A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.



VIGYÁZAT: A telepítést követő első hetekben mindig maximális vágási magasságot kell beállítani, ami aztán kéthetente egy fokozattal csökkenthető a kívánt vágási magasság eléréséig.

A hurokvezeték sérült toldása ugyancsak szakadáshoz vezethet néhány héttel a toldás után. A toldás hibájának oka lehet például, ha a csatlakozó nem lett elég erősen összenyomva fogó segítségével, vagy ha az eredetinel gyengébb minőségű csatlakozót használtak.

Megjegyzés: A hibaelhárítás folytatása előtt ellenőrizzen minden olyan toldást, amelyről tudomása van.

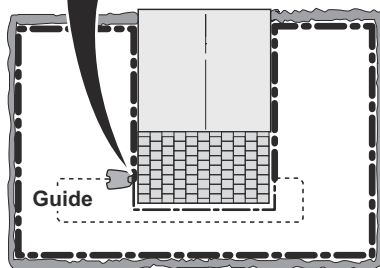
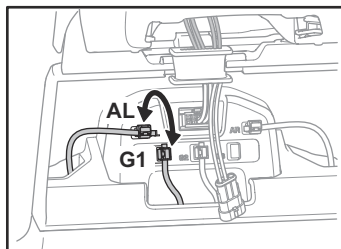
A vezeték szakadásának helye fokozatosan határolható be: lépésként felezni kell azt a hurokszakaszt, ahol a szakadás lehet, egészen addig, amíg csak egy egészen rövid szakasz marad.

Az *ECO mód* esetén az alábbi módszer nem működik. Első lépésként gondoskodjon az *ECO mód* kikapcsolásáról. Lásd: *ECO mód*34. oldalon.

1. Ellenőrizze, kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája – ez jelzi a határolóhurok szakadását. Lásd: *LED-jelzőlámpa a töltőállomáson a határolóhuzal telepítéséhez*53. oldalon.
2. Ellenőrizze, hogy megfelelőek és nem sérültek-e a határolóhuzal csatlakozásai a töltőállomáson. Ellenőrizze, hogy továbbra is kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája.
3. Cserélje fel a vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti csatlakozásokat a töltőállomáson.

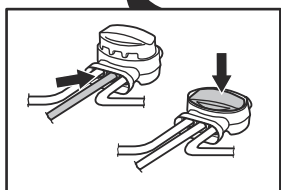
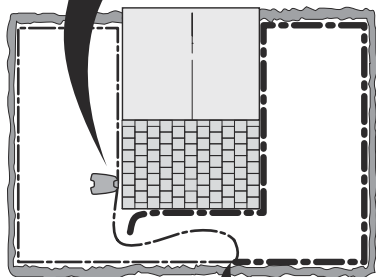
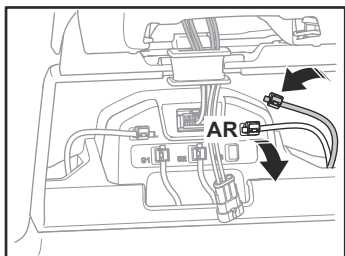
Indítás az AL és G1 csatlakozó átkapcsolásával. Egyes modellek több vezetőhuzalal is rendelkeznek. Ezen modellek esetében is ugyanez az eljárás alkalmazandó.

Ha a jelzőlámpa folyamatos zöld fénnel világít, akkor a szakadás valahol a határolóhuzalon van az AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal a határolóhuzalhoz csatlakozik (vastag fekete vonal az ábrán).

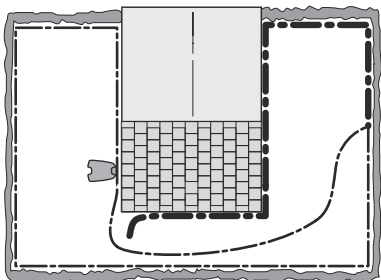


A hiba javításához határolóhuzalra, csatlakozó(k)ra és csatoló(k)ra lesz szüksége:

- a) Ha a gyanús határolóhuzal rövid, akkor a legegyszerűbb, a teljes határolóhuzalt kicseréli a AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz (vastag fekete vonal).
- b) Ha a gyanús határolóhuzal hosszú (vastag fekete vonal), tegye a következőket: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően válassza le a következőt: AR. Csatlakoztasson új hurokvezeték az AR csatlakozóhoz. Csatlakoztassa az új hurokvezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez.

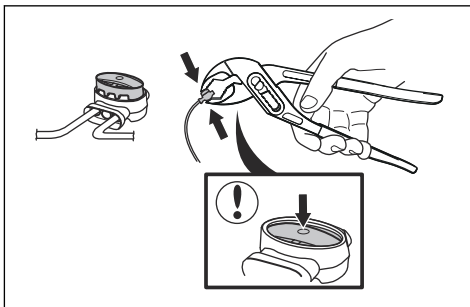


Ha a jelzőlámpa ekkor zölden világít, akkor a szakadás valahol a huzal leválasztott vége és azon pont között van, ahol az új vezeték csatlakozik (vastag fekete vonal az alábbi ábrán). Ilyen esetben vigye az új vezeték csatlakozási helyét közelebb a leválasztott véghez (körülbelül a gyanús szakasz közepére), és ismét ellenőrizze, hogy zöldre vált-e a jelzőlámpa.



Folytassa ezt az eljárást egészen addig, amíg csak egy nagyon rövid olyan huzalszakasz marad, ahol a kék villogás és a folyamatos zöld fény folyamatosan változik. Ezt követően az 5. lépéstől kezdve végezze el a műveletet.

4. Ha a jelzőlámpa továbbra is kék színnel villog a fenti 3. lépésben: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően kapcsolja át a következőket: AR és G1. Ha a jelzőlámpa ekkor zöld fénnel világít, válassza le a AL-t, majd csatlakoztasson egy új határolóhuzalt a következőhöz: AL. Csatlakoztassa az új vezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez. Kövesse a fenti 3a) és a 3b) részben ismertetett módszert.
5. A szakadás megtalálása után új huzallal kell helyettesíteni a sérült részt. Mindig eredeti csatlakozót használjon.



9 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

9.1 Szállítás

A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

- Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- Az akkumulátor eltávolításával kapcsolatban lásd a teljes használati utasítást a www.husqvarna.com weboldalon.

9.2 A termék tárolásának megkezdése



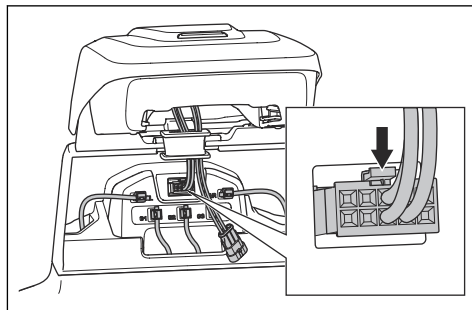
VIGYÁZAT: Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

- Töltse fel teljesen a terméket. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 40. oldalon.
- Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 40. oldalon.
- Tisztítsa meg a terméket. Lásd: *Tisztítsa meg a terméket* 42. oldalon.
- Tegye a terméket száraz, fagymentes helyre.
- Javasoljuk, hogy a terméket a termék csomagolásában helyezze el, vagy helyezze a terméket vízszintes talajra. A terméket fel is lehet függeszteni egy Husqvarna fali akasztóra. Forduljon a Husqvarna képviselőhöz, ha további információra van szüksége a rendelkezésre álló fali akasztókról.

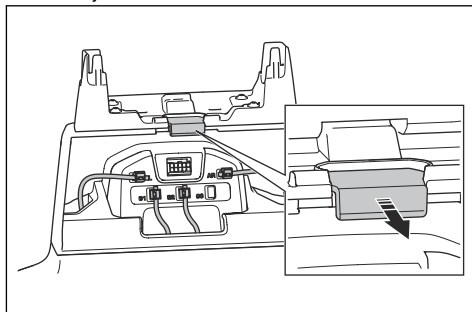
9.3 A töltőállomás tárolásának megkezdése

Leveheti a töltőállomás tetejét, és elteheti. A töltőállomás alaplemezét nem szükséges eltenni.

1. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét, és nyissa ki a fedelet.
2. Válassza le a tápegységet a töltőállomásról és a hálózati aljzatról.
3. Húzza ki a kábelt.



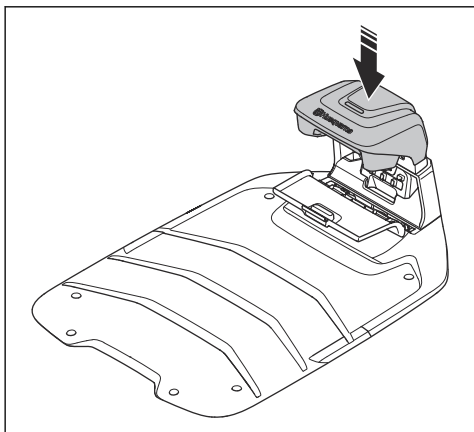
4. Távolítsa el a tömítőgyűrűt a kábelekkel.
5. Húzza fel a töltőállomás tetejét, és vegye le.
6. Csukja be a zárófedelet.



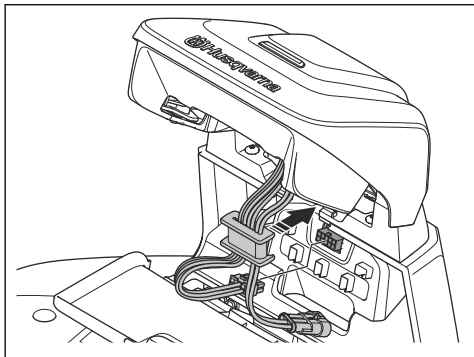
7. Csukja be a fedelet.
8. Helyezze a tápegységet és a töltőállomás tetejét száraz, fagymentes helyre.

9.4 A töltőállomás telepítése a tárolás után

1. Nyissa ki a fedelet.
2. Nyomja be a zárófedelet.
3. Rögzítse a töltőállomás tetejét.



4. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét.
5. Helyezze a kábeleket a tömítőgyűrűvel a helyükre.
6. Csatlakoztassa a kábelt a töltőállomáshoz.



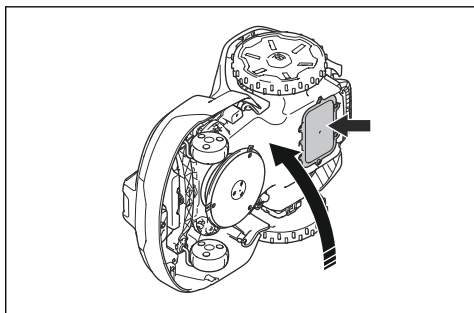
7. Csatlakoztassa a tápegységet a hálózati aljzathoz és a töltőállomáshoz.
8. Csukja be a fedelet.

9.5 Hulladékkezelés

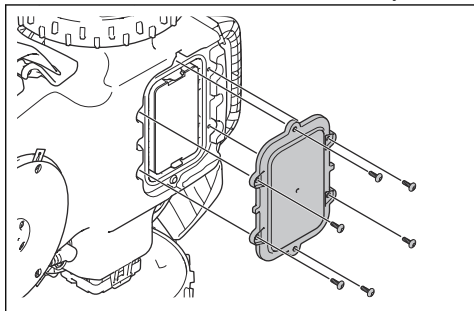
- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- Az akkumulátor eltávolításával kapcsolatos tudnivalókért tekintse meg a következő fejezetet: *Az akkumulátor eltávolítása* 58. oldalon.

9.5.1 Az akkumulátor eltávolítása

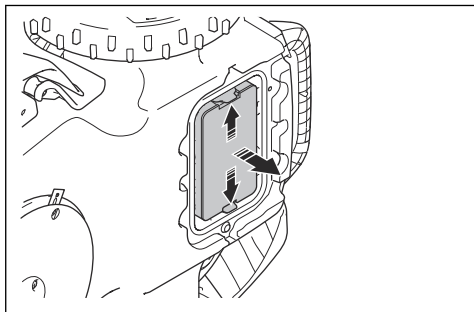
1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Fordítsa a terméket az oldalára.



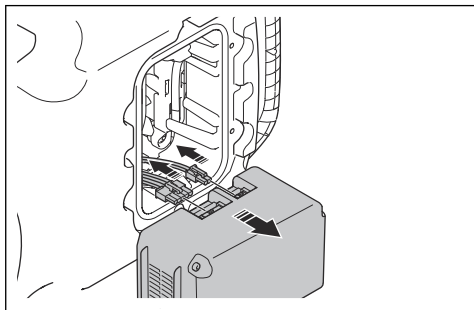
3. Távolítsa el az akkumulátorfedél 6 csavarját.



4. Nyomja be a két kapcsolót, és vegye ki az akkumulátort.



5. Válassza le az akkumulátorkábelt.



10 Műszaki adatok

10.1 Műszaki adatok

Méretek	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Hossz, cm	75/29,6	75/29,6	75/29,6
Szélesség, cm	54/21,4	54/21,4	54/21,4
Magasság, cm	28/11,1	28/11,1	28/11,1
Tömeg, kg/font	12,8/28	14,6/32	14,5/32
Elektromos rendszer	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Akkumulátor, lítium-ion, 18 V/4,9 Ah, cikk-szám:	590 81 01-02	590 81 01-02	
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/5,0 Ah, cikk-szám:	536 81 24-01, 590 81 01-01, 590 81 01-03	536 81 24-01, 590 81 01-01, 590 81 01-03	
Akkumulátor, lítium-ion 18,5 V/5,0 Ah, cikk-szám:	536 81 24-02	536 81 24-02	
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/5,2 Ah, cikk-szám:	590 81 01-04	590 81 01-04	
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/7,5 Ah, cikk-szám:			599 78 86-01
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/8,4 Ah, cikk-szám:			599 78 86-03
Akkumulátor, lítium-ion 18,5 V/7,5 Ah, cikk-szám:		599 78 86-04	
Tápellátás (28 V DC), V AC	100–240	100–240	100–240
Kisfeszültségű kábel hossza, m	10/32,8	10/32,8	10/32,8
Átlagos energiafogyasztás maximális használat mellett	11 kWh/hónap 2200m ² /0,55 hold	13 kWh/hónap 3200m ² /0,8 hold	18 kWh/hónap 5000m ² /1,25 hold
Töltőáram, A, DC	2,2	4,2	7,0
Tápegység típusa ¹¹	FW7438/28/D/XX/Y	FW7448/28/D/XX/Y, ADP-120FR XX X; DT	FW7458/28/D/XX/Y, ADP-200MR XX X; DT
Átlagos fűnyírési idő, perc	135	100	145
Átlagos töltési idő, perc	75	40	40

¹¹ Az XX és YY jelölés helyén bármely alfanumerikus karakter szerepelhet vagy üresen is állhat, továbbá kizárólag marketingcélokat szolgál, és nem műszaki megkülönböztetést. Az „XX” határozza meg az ország verzióját, például a JP-t, az „Y” pedig a termék verzióját, például V.

Határolóhuzal-antenna	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Működési frekvenciatartomány, Hz	100–80000	100–80000	100–80000
Maximális mágneses mező, dBuA/m ¹²	82	82	82
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény, mW60 m-en ¹³	<25	<25	<25

Zajszintek ¹⁴	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Zajszint, észlelhető, dB (A)	58	56	58
Mért hangteljesítményszint, dB (A)	58	55	58
Zajkibocsátás mérési pontatlansága, KWA dB (A)	3	1	1
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB (A) ¹⁵	50	47	50

Nyírás	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Nyírórendszer	3 forgó vágókés	3 forgó vágókés	3 forgó vágókés
Vágómotor fordulatszáma, ford./perc	2300	2300	2500
Teljesítményfelvétel nyíráskor, W +/- 20%	15	19	26
Vágási magasság, cm	2–6/0,8–2,4	2–6/0,8–2,4	2–6/0,8–2,4
Vágási szélesség, cm	24/9,4	24/9,4	24/9,4
Vezetőhuzalok száma	2	3	3
A lehető legkeskenyebb átgörbítési sugár, cm	60/24	60/24	60/24
A munkaterület maximális lejtése, %	50	50	50
A határolóhuzal maximális lejtése, %	25	25	25
A határoló huzal maximális hossza, m	800/2600	800/2600	800/2600
A vezetőhurok maximális hossza, m ¹⁶	400/1300	400/1300	400/1300
A határolóhuzalig terjedő maximális távolság, m	35/115	35/115	35/115
Munkaterület-kapacitás – szabálytalan, m ² / hold	2200/0,55	3200/0,8	5000/1,25
Munkaterület-kapacitás – szisztematikus EPOS™-szal, m ² / hold	3300/0,8	4800/1,2	7500/1,9

¹² Az EN 303 447 szabványnak megfelelően mérve.

¹³ Az antennákra leadott maximális aktív teljesítmény a rádiókészülék működési frekvenciasávjában.

¹⁴ A 2006/42/EK irányelv és az EN 50636-2-107 szabvány szerint meghatározva. Kivéve az észlelhető zajszt, amelyet az ISO 11094:1991 szabvány szerint mérnek.

¹⁵ Hangnyomás zajsztintjének mérési pontatlansága K_{PA} 2–4 dB (A)

¹⁶ A vezetőhurok a vezetőhuzal és a határolóhuzal a csomópontból kiinduló része által alkotott hurok, amelyben a vezetőhuzal a töltőállomás jobb oldali csatlakozójához csatlakozik.

IP-kód	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Robotfűnyíró	IPX5	IPX5	IPX5
Töltőállomás	IPX5	IPX5	IPX5
Tápegység	IP44	IP44	IP44

Támogatott frekvenciasávok¹⁷

Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G (Tajvan és Dél-Amerika kivételével minden piacon)	1-es sáv (2100 MHz), 2-es sáv (1900 MHz), 3-as sáv (1800 MHz), 4-es sáv (1700 MHz), 5-ös sáv (850 MHz), 8-as sáv (900 MHz), 12-es sáv (700 MHz), 13-as sáv (700 MHz), 18-as sáv (850 MHz), 19-es sáv (850 MHz), 20-as sáv (800 MHz), 25-ös sáv (1900 MHz), 26-os sáv (850 MHz), 27-es sáv (850MHz), 28-as sáv (700 MHz), 66-os sáv (1700 MHz), 71-es sáv (600 MHz), 85-ös sáv (700 MHz)
Automower® Connect 4G (csak Tajvan és Dél-Amerika)	1-es sáv (2100 MHz), 2-es sáv (1900 MHz), 3-as sáv (1800 MHz), 4-es sáv (1700 MHz), 5-ös sáv (850 MHz), 8-as sáv (900 MHz), 12-es sáv (700 MHz), 13-as sáv (700 MHz), 17-es sáv (700 MHz), 19-es sáv (850 MHz), 20-as sáv (800 MHz), 25-ös sáv (1900 MHz), 26-os sáv (850 MHz), 28-as sáv (700 MHz), 39-es sáv (1900 MHz)
SRD868 (Európa)	863–870 MHz
SRD915 (Ausztrália)	915–928 MHz
SRD915 (Új-Zéland)	915–928 MHz

Teljesítményosztály

Bluetooth® kimeneti teljesítmény	9 dBm	
Automower® Connect 2G	4. teljesítményosztály (GSM/E-GSM)	33 dBm
	1. teljesítményosztály (DCS/PCS)	30 dBm
	E2 teljesítményosztály (GSM/E-GSM)	27 dBm
	E2. teljesítményosztály (DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 4G	3. teljesítményosztály	23 dBm
SRD868 (Európa)	13 dBm	
SRD915 (Ausztrália)	13 dBm	
SRD915 (Új-Zéland)	13 dBm	

¹⁷ A régióspecifikus mobilrendszerek miatt az alkalmazáshoz való csatlakozás nem minden országban támogatott. A szolgáltatás csak abban az esetben érvényes, amennyiben a működési területen van elérhető külső 2G/4G alszolgáltató.

Wi-Fi	Automower® 320/430X/450X NERA
Támogatott frekvenciasávok ¹⁸	1-11-es csatorna (2412-2462 MHz)
	12-13-as csatorna (2467-2484 MHz)
	14-es csatorna
Működési frekvenciatartomány, MHz	2402-2480
Maximális átvitt teljesítmény, dBm	20

A EPOS™ Plug-in modul termékadatai	
Bemeneti feszültség, V DC	18
Teljesítményfelvétel, W	1,8
IP-kód	IPX5

A Husqvarna AB nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurkok, föld alatti villanypásztörök és hasonlóak között.

10.1.1 Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szóvédjegy és embléma a *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licenclés keretében történik.

A Wi-Fi CERTIFIED™ logó a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye. Ez a termék rendelkezik a Wi-Fi Alliance® tanúsítványával.



¹⁸ A 12–14-es csatorna csak azokban az országokban használható, ahol elérhető.



Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi.
Copyright© 2025 HUSQVARNA. Minden jog fenntartva.

www.husqvarna.com

Eredeti útmutatás



1144029-58



2025-02-26